



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

59. aastakäik

3. oktoober 2016

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2016/C 364/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

Üldkohus

2016/C 364/02	Üldkohtule 1. septembril 2016 üleantud kohtuasjad	2
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2016/C 364/03	Kohtuasi C-514/15 P: Euroopa Kohtu (kuues koda) 7. juuli 2016. aasta määrus – HIT Groep BV <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Konkurents — Keelatud kokkulepped — Pingestusterase Euroopa turg — Määrus (EÜ) nr 1/2003 — Artikli 23 lõige 2 — Trahvisumma arvutamine — Trahvi ülempiir — „Eelmise majandusaasta“ kogukäive — Viide muule majandusaastale kui see, mis eelnes vaidlusaluse otsuse vastuvõtmisele — Proportsionaalsuse põhimõte)	9
2016/C 364/04	Kohtuasi C-404/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 19. juulil 2016 – Lombard Ingatlan Lizing Zrt. <i>versus</i> Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság	9
2016/C 364/05	Kohtuasi C-411/16 P: Holistic Innovation Institute, SLU 22. juulil 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 12. mai 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-468/14: Holistic Innovation Institute <i>versus</i> komisjon	10

2016/C 364/06	Kohtuasi C-434/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supreme Court (Iirimaa) 4. augustil 2016 – Peter Nowak <i>versus</i> Data Protection Commissioner	11
2016/C 364/07	Kohtuasi C-439/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgaaria) 5. augustil 2016 – kriminaalasi Emil Milevi süüdistuses	12
2016/C 364/08	Kohtuasi C-287/15: Euroopa Kohtu neljanda koja presidendi 12. juuli 2016. aasta määrus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Società LIS Srl, Società Cerutti Lorenzo Srl <i>versus</i> Abbanoa SpA: menetluses osalesid: Consorzio Stabile CSI – Consorzio Servizi Integrati Soc. cons. arl, Procelli Costruzioni Srl, Bondini Srl, Assisi Strade Srl	12
Üldkohus		
2016/C 364/09	Kohtuasi T-297/16 P: Valéria Anna Gyarmathy 9. juunil 2016 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 18. mai 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas F-79/13, Gyarmathy <i>versus</i> EMCDDA	13
2016/C 364/10	Kohtuasi T-381/16: 13. juulil 2016 esitatud hagi – Düll <i>versus</i> EUIPO – Cognitect (DaToMo)	14
2016/C 364/11	Kohtuasi T-390/16: 22. juulil 2016 esitatud hagi – Grupo Osborne <i>versus</i> EUIPO – Ostermann (DONTORO dog friendship)	15
2016/C 364/12	Kohtuasi T-393/16: 25. juulil 2016 esitatud hagi – Omnicom International Holdings <i>versus</i> EUIPO – eBay (dA/tA/bA/y)	16
2016/C 364/13	Kohtuasi T-394/16: 25. juulil 2016 esitatud hagi – Omnicom International Holdings, Inc. <i>versus</i> EUIPO – eBay (DATABAY)	16
2016/C 364/14	Kohtuasi T-406/16: 22. juulil 2016 esitatud hagi – Dogg Label <i>versus</i> EUIPO – Chemoul (JAPRAG)	17
2016/C 364/15	Kohtuasi T-411/16: 31. juulil 2016 esitatud hagi – Syriatel Mobile Telecom <i>versus</i> nõukogu	18
2016/C 364/16	Kohtuasi T-412/16: 31. juulil 2016 esitatud hagi – Bena Properties <i>versus</i> nõukogu	19
2016/C 364/17	Kohtuasi T-413/16: 31. juulil 2016 esitatud hagi – Cham <i>versus</i> nõukogu	19
2016/C 364/18	Kohtuasi T-414/16: 31. juulil 2016 esitatud hagi – Drex Technologies <i>versus</i> nõukogu	20
2016/C 364/19	Kohtuasi T-415/16: 31. juulil 2016 esitatud hagi – Almashreq Investment Fund <i>versus</i> nõukogu	20
2016/C 364/20	Kohtuasi T-416/16: 31. juulil 2016 esitatud hagi – Othman <i>versus</i> nõukogu	21
2016/C 364/21	Kohtuasi T-426/16: 2. augustil 2016 esitatud hagi – Perfumes y Aromas Artesanales <i>versus</i> EUIPO – Aromas Selective (Aa AROMAS artesanales)	21
2016/C 364/22	Kohtuasi T-432/16: 26. juulil 2016 esitatud hagi – Lackmann Fleisch-und Feinkostfabrik <i>versus</i> EUIPO (медведь)	22
2016/C 364/23	Kohtuasi T-440/16: 5. augustil 2016 esitatud hagi – Souruh <i>versus</i> nõukogu	23
2016/C 364/24	Kohtuasi T-441/16: 5. augustil 2016 esitatud hagi – Tetra Pharm (1997) <i>versus</i> EUIPO – Sebapharma (SeboCalm)	23

2016/C 364/25	Kohtuasi T-445/16: 5. augustil 2016 esitatud hagi – Schniga <i>versus</i> CPVO (Gala Schnico)	24
2016/C 364/26	Kohtuasi T-449/16: 10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld <i>versus</i> EUIPO (Bester Opa)	25
2016/C 364/27	Kohtuasi T-450/16: 10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld <i>versus</i> EUIPO (Beste Freunde)	25
2016/C 364/28	Kohtuasi T-451/16: 10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld <i>versus</i> EUIPO (Bester Papa)	26
2016/C 364/29	Kohtuasi T-452/16: 10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld <i>versus</i> EUIPO (Beste Freundin)	26
2016/C 364/30	Kohtuasi T-454/16: 5. augustil 2016 esitatud hagi – Arrigoni <i>versus</i> EUIPO – Arrigoni Formaggi (Arrigonia Valtaleggio)	27
2016/C 364/31	Kohtuasi T-457/16: 16. augustil 2016 esitatud hagi – Aldi Einkauf <i>versus</i> EUIPO – Schwamm & Cie (Le Coq de France)	28

Avaliku Teenistuse Kohus

2016/C 364/32	Kohtuasi F-9/12: Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 21. juuli 2016. aasta otsus – CC <i>versus</i> parlament (Avalik teenistus – Kohtuasja saatmine Avaliku Teenistuse Kohtule uueks arutamiseks pärast lahendi tühistamist – Kahju hüvitamise nõue – Lepinguväline vastutus – Sobivate kandidaatide loetelu haldamisel toime pandud rikkumised – Avalik konkurss – Konkursiteade EUR/A/151/98 – Võrdne kohtlemine – Meetmed kohtuotsuse [konfidentsiaalne] (¹) täitmiseks – Euroopa Ombudsmani uurimine)	29
2016/C 364/33	Kohtuasi F-130/14: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – Earlie <i>versus</i> parlament (Avalik teenistus – Ametnik – Endine ametnik – Vanaduspensionist tehtavad mahaarvamised – Endise ametniku endisele abikaasale makstav elatis – Siseriikliku kohtu määrus vara arestimise kohta – Aresti alt vabastamine – uus määrus, mis kohustab endist ametnikku andma parlamendile juhiseid tema endisele abikaasale elatise maksmiseks – Endise ametniku vastavad juhised – endise ametniku hilisemad juhised tema endisele abikaasale elatise maksmise lõpetamiseks – Parlamendi poolt täitmise keeldumine – Perekonnaõigus – Liikmesriigi kohtu ainupädevus – Lojaalse koostöö kohustus)	29
2016/C 364/34	Kohtuasi F-48/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 18. juuli 2016. aasta otsus – SD (*) <i>versus</i> EUIPO (Avalik teenistus – Ametnikud – Hindamine – 2013. aasta hindamine – Hindamisaruanne – Ilmne hindamisviga – Taastamiskava – Huve kahjustav akt – Vastuvõetavus)	30
2016/C 364/35	Kohtuasi F-67/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teise koja) 19. juuli 2016. aasta otsus – Opreana <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus – Ajutine teenistuja – Ajutine teenistuja, kes täitab alalist ametikohta – Tähtajalise lepingu pikendamata jätmine – Rasedus – Huve kahjustav akt – Huve kahjustava akti vastuvõtja ei ole pädev – Õigus olla ära kuulatud – Hoolitsemiskohustus)	31
2016/C 364/36	Kohtuasi F-82/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – De Nicola <i>versus</i> EIP (Avalik teenistus – EIP töötajad – Ravikindlustus – Ravikulude hüvitamisest keeldumine – Laserravi – Ravi teadusliku kehtivuse puudumine – Sõltumatu arsti määramise kord – Arstide liit – Sõltumatu arsti arvamus – Kohtuliku kontrolli ulatus – Tagasimaksmisest keeldumise põhjused – Ravikindlustust puudutavad sise-eeskirjad – Laserravi eesmärk – Valu leevendav toime – Konsulteriva arsti eelnev luba – Varaline kahju – Enneaegsed järeldused – Mittevahaline kahju – Kindlaksmääramata summa – Vastuvõetamatus)	31

(¹) Kustutatud konfidentsiaalsed andmed.

2016/C 364/37	Kohtuasi F-91/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teise koja) 21. juuli 2016. aasta otsus – AV <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ajutine töötaja — Teenistusleping — Töölevõtmisele eelnev arstlik läbivaatus — Arstliku läbivaatuse käigus ebapiisava teabe esitamine — Meditsiiniline lisatingimus — Meditsiinilise lisatingimuse tagasiulatuv kohaldamine — Invaliidsustoetuse andmata jätmine — Tühistamine — Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse täitmine)	32
2016/C 364/38	Kohtuasi F-100/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – De Nicola <i>versus</i> EIP (Avalik teenistus — EIP töötajad — Hindamine — 2013. aasta hindamisaruanne — Vaidluste lahendamise komitee otsus)	33
2016/C 364/39	Kohtuasi F-104/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmanda koja) 20. juuli 2016. aasta otsus – U (*) <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Toitjakaotuspension — Personalieeskirjade VIII lisa artiklid 18 ja 20 — Endise ametniku üleelanud abikaasa — Saamise tingimustele vastavus — Teine abielu — Ametnike võrdne kohtlemine)	33
2016/C 364/40	Kohtuasi F-112/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 20. juuli 2016. aasta otsus – HL <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Personalieeskirjade artikkel 45 — 2014. aasta edutamine — Personalieeskirjade artikli 45 üldised rakendussätted — Nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tegid ettepanekud peadirektorid ja talituste juhatajad — Hageja nime väljajätmine — Võimalus edutamise ühiskomitees vaidlustada nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tehti ettepanek — Edutatavate ametnike teenete võrdlev hindamine — Ühisorgani vastu võetud arvamused — Põhjendamiskohustus)	34
2016/C 364/41	Kohtuasi F-113/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 20. juuli 2016. aasta otsus – Adriaen jt <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Personalieeskirjade artikkel 45 — 2014. aasta edutamine — Personalieeskirjade artikli 45 üldised rakendussätted — Nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tegid ettepanekud peadirektorid ja talituste juhatajad — Hagejate nimede väljajätmine — Võimalus edutamise ühiskomitees vaidlustada nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tehti ettepanek — Edutatavate ametnike teenete võrdlev hindamine — Ühisorgani vastu võetud arvamused — Põhjendamiskohustus)	35
2016/C 364/42	Kohtuasi F-123/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta otsus – GY <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Avalik konkurss — Konkursi EPSO/AD/293/14 teade — Nn talentide hindamise katseteks ebapiisav arv punkte — Hindamiskeskusesse mitte lubamine — Uuesti läbivaatamise taotluse rahuldamata jätmine)	35
2016/C 364/43	Kohtuasi F-125/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – HB <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — 2014. aasta edutamine — Personalieeskirjade artikli 45 lõige 1 — Teenete võrdlemine — 2011. ja 2012. aasta hindamisaruanded — Mitmel kuul puudumine rasedus- ja sünnituspuhkuse tõttu aastal 2013 — Hindamisaruanne, milles puudub igasugune sisuline hinnang asjaomase aasta kohta — Otsus jätta hageja 2014. aastal edutamata — Teenete võrdlev hindamine — Ühise edutamiskomitee soovitus puudumine — Õigus tutvuda hageja elektroonilise isikutoimikuga — Ühise edutamiskomitee koosseis — Sooline diskrimineerimine — Mittevaraline kahju)	36
2016/C 364/44	Kohtuasi F-126/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta otsus – Barroso Truta jt <i>versus</i> Euroopa Kohus (Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Liikmesriikide pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutuse tehtud staažilisa ettepanekud — Üleskutse võtta administratsiooniga ühendust selgituste saamiseks ja ülekandmise mõttekuse arutamiseks — Töötajate nõustumine oma pensioniõiguste üleminekul ilma teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutusega eelnevalt konsulteerimata — Ülekandmise lõplikkus — „Elatusmiinimumi“ eeskirja hilisem avastamine — Personalieeskirjade artikli 77 neljas lõik — Hoolsuskohustus — Teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutuse poolt staažilisa ettepaneku tegemisel antud teabe väidetav ebapiisavus — Kahju hüvitamise nõue — Kohtueelse menetluse etapi nõuete järgimata jätmine — Vastuvõetamatus)	37

2016/C 364/45	Kohtuasi F-127/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimese koja) 21. juuli 2016. aasta otsus – Pinto Ferreira versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Distsiplinaarmede — Põhikirja lisa IX artikli 9 lõige 2 — Pensionisummal kinnipidamine — Loata väline tegevus — Eelneva loa taotluse puudumine)	37
2016/C 364/46	Kohtuasi F-131/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – Stips versus komisjon (Avalik teenistus — Ajutised teenistujad, kes on võetud tööle teadusuuringute ja investeringute eelarvest tasustatavatele ametikohtadele — Muude teenistujate teenistustingimuste artikli 2 punkt d — Tähtajatu tööleping — Kõrgemale palgaastmele määramine — 2013. aasta palgaastme muutmine — Tegevuse lõpetamine pärast 1. jaanuari 2014 — Määruse nr 1023/2013 jõustumine — Palgaastmele AD 13 edutamise eeskirjad — Analoogia korras personalieeskirjade artikli 45 lõike 1 ja lisa I A jaotise punkti 1 kohaldamine — Ajutise teenistuja palgaastmelt AD 12 uude palgaastmele määramisest keeldumine — Õigus palgaastme muutmisele — Õiguskindluse ja tagasiulatava jõu puudumise põhimõte — Õigus heale haldusele)	38
2016/C 364/47	Kohtuasi F-132/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta otsus – HC versus komisjon (Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — Järjestikused teenistuslepingud erinevate režiimide alusel mitmetes liidu institutsioonides — Katkemine töötuse perioodi tõttu — Jätkuv kaetus liidu ühise ravikindlustusskeemiga — Uus teenistusleping — Muude teenistujate teenistustingimuste artikkel 13 — Arstlik läbivaatus enne töölevõtmist — Muude teenistujate teenistustingimuste artikkel 32 — Asjaomase isiku poolt sellisest haigusest teatamata jätmine, mis tal juba oli — Hilisem avastamine teenistuslepingute pädevuse sõlmimisega asutuse poolt — Viieaastase kestusega meditsiinilise lisatingimuse tagasiulatav kohaldamine — Vaidlustamine — Töövõimetuskomitee poole pöördumine — Lojaalsuskohustus — Teenistuslepingute sõlmimise pädevusega asutuse otsus jätta teenistuja kuue aasta jooksul institutsiooni tööle võtmata)	39
2016/C 364/48	Kohtuasi F-136/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – HD versus parlament (Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Peretoetused — Koolitustoetus — Saamise tingimused — Personalieeskirjade artikli 67 lõige 2 — Mujalt saadava samalaadse toetuse mahaarvamine — Personalieeskirjade artikkel 85 — Alusetult saadu tagastamine)	40
2016/C 364/49	Kohtuasi F-147/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – Meyrl versus parlament (Avalik teenistus — Ajutine teenistuja — Teenistusest vabastamine — Õigus olla ära kuulatud)	40
2016/C 364/50	Kohtuasi F-149/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – HG versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Kolmandasse riiki määratud ametnikud — Administratsiooni antud elamispind — Kohustus seal elada — Distsiplinaarmenetlus — Distsiplinaarkaristus — Personalieeskirjade IX lisa artikli 9 lõike 1 punkt c — Kõrgemasse palgajärku tõusmise edasilükkamine — Kahju hüvitamine — Personalieeskirjade artikkel 22)	41
2016/C 364/51	Kohtuasi F-1/16: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – WQ (*) versus parlament (Avalik teenistus — Ametnikud — Kvalifitseerimismenetlus — 2014. aasta kvalifitseerimine — Hageja nime kandmata jätmine koolituskavas osalema valitud ametnike nimekirja — Personalieeskirjade artikkel 45a)	41
2016/C 364/52	Kohtuasi F-134/11: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 2. augusti 2016. aasta määrus – Cocchi ja Falcione versus komisjon (Avalik teenistus — Abistamiskohustus — Personalieeskirjade artikkel 24 — Abitaotluse rahuldamata jätmine — Pension — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Pensioniõiguste ülekandmise taotlus — Pensioniõiguste ülekandmise taotlusest loobumine kohtumenetluse käigus — Abitaotluse rahuldamata jätmise kohta otsuse tegemise vajaduse äralangemine) . . .	42
2016/C 364/53	Kohtuasi F-112/12: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus — Bouvret jt versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes skeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselgelt põhjendamatu hagi)	43

2016/C 364/54	Kohtuasi F-146/12: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 2. augusti 2016. aasta määrus – Mommer <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Huve mitte kahjustav akt — Hagi ilmselge vastuvõetamatus)	43
2016/C 364/55	Kohtuasi F-23/13: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Mario Animali jt <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teiste skeemide aluselomandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus staažilisa määramise kohta, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselt põhjendamatu hagi)	44
2016/C 364/56	Kohtuasi F-39/13: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Sajewicz-Świackiewicz <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teiste skeemide aluselomandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus staažilisa määramise kohta, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselt põhjendamatu hagi)	45
2016/C 364/57	Kohtuasi F-74/13: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 2. augusti 2016. aasta määrus – Mommer <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Pensioniõiguste ülekandmist käsitleva personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Osaliselt ilmselt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselt põhjendamatu hagi)	45
2016/C 364/58	Kohtuasi F-94/13: Avaliku Teenistuse Kohtu kolmanda koja esimehe 20. juuli 2016. aasta määrus – Piessevaux <i>versus</i> nõukogu (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Kodukorra artikkel 83)	46
2016/C 364/59	Kohtuasi F-102/13: Avaliku Teenistuse Kohtu esimese koja esimehe 2. augusti 2016. aasta määrus – Urena de Poznanski <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa tunnustamise otsus, millega kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakenduseeskirju — Kodukorra artikkel 81 — Osaliselt ilmselt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselt põhjendamatu hagi)	47
2016/C 364/60	Kohtuasi F-119/13: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Martens ja Olsson <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Kodukorra artikkel 83)	47
2016/C 364/61	Kohtuasi F-121/13: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Poniskaitis <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Muudes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste liidu pensioniskeemi ülekandmine — Staažilisa tunnustamise otsus, milles on kohaldatud personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselt põhjendamatu hagi)	48

2016/C 364/62	Kohtuasi F-43/14: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Gaj versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Siseriiklike pensioniõiguste ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Isikut mitte kahjustav meede — Taotlus lahendada asi sisulise arutamisetähtaajaga — Kodukorra artikkel 83 — Osaliselt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt õiguslikult põhjendamatu hagi — Kodukorra artikkel 81)	49
2016/C 364/63	Kohtuasi F-45/14: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Esen versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Liidu pensioniskeemi ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „isikut kahjustav meede“ — Kodukorra artikkel 83)	49
2016/C 364/64	Kohtuasi F-46/14: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Hoeve versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Kodukorra artikkel 83)	50
2016/C 364/65	Kohtuasi F-70/14 DISS: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 21. juuli 2016. aasta määrus – Simon versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Ilmselgelt vastuvõetamatus — Kodukorra artikkel 81)	51
2016/C 364/66	Kohtuasi F-108/14: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Belis versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Siseriiklike pensioniõiguste ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Huve mitte kahjustav akt — Hagi vastuvõetamatus — Taotlus lahendada asi sisulise arutamisetähtaajaga — Kodukorra artikkel 83)	51
2016/C 364/67	Kohtuasi F-117/14: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Cat versus komisjon (Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselgelt põhjendamatu hagi)	52
2016/C 364/68	Kohtuasi F-133/14: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Poniskaitis versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes skeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselgelt põhjendamatu hagi)	53
2016/C 364/69	Kohtuasi F-138/14: Avaliku Teenistuse Kohtu teise koja esimehe 20. juuli 2016. aasta määrus – Polizzi versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Liikmesriikide pensioniõiguste ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Isikut mitte kahjustav meede — Hagi vastuvõetamatus — Taotlus lahendada asi ilma sisulist vaidlust käsitlemata — Kodukorra artikkel 83)	53

2016/C 364/70	Kohtuasi F-28/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Simon <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes skeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselgelt põhjendamatu hagi)	54
2016/C 364/71	Kohtuasi F-68/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 18. juuli 2016. aasta määrus – Possanzini <i>versus</i> Frontex (Avalik teenistus — Frontexi töötajad — Ajutine teenistuja — Sellise lepingu pikendamata jätmine, mis tugineb hageja 2009. aasta hindamisaruandele — Tõend aruandest teatamise kohta — Puudumine — Tühistamine Avaliku Teenistuse Kohtu poolt — Kohtuotsuse täitmine — Hindamisaruandest teatamine — Aruande koostamise ja teatamisega hilinemine)	55
2016/C 364/72	Kohtuasi F-70/15: Avaliku Teenistuse Kohtu esimese koja esimehe 2. augusti 2016. aasta määrus – Polizzi <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa tunnustamise otsus, millega kohaldata personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakenduseeskirju — Kodukorra artikkel 81 — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu hagi)	55
2016/C 364/73	Kohtuasi F-103/15: Avaliku Teenistuse Kohtu teise koja esimehe 21. juuli 2016. aasta määrus – Trampuz <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Sotsiaalkindlustus — Ravikindlustusskeem — Ravikulude ettemakse saldo tagasinõudmine — Avaliku Teenistuse Kohtu tühistava kohtuotsuse täitmine — Vastuvõetamatuse vastuväide — Kohtueelse menetlusega seotud nõuete täitmata jätmine — Huve kahjustav akt — Pensioniteatis — Kaebuse esitamise nõue — Tähtaja möödalaskmine — Kodukorra artikkel 83)	56
2016/C 364/74	Kohtuasi F-143/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 18. juuli 2016. aasta määrus – Dietrich <i>versus</i> parlament (Avalik teenistus — Lepinguline töötaja — Lepingu ennetähtaegne lõpetamine — Etteteatamistähtaja lõpukuupäev — Etteteatamistähtaja peatumine — Etteteatamistähtaja uus lõpukuupäev — Huve mitte kahjustav akt — Hilinenult esitatud kaebus — Vastuvõetamatuse vastuväide — Ilmselge vastuvõetamatus — Kodukorra artikkel 83)	57
2016/C 364/75	Kohtuasi F-5/16: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 21. juuli 2016. aasta määrus – Stanley <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Lepinguline töötaja — Taotlus personalieeskirjade artikli 90 lõike 1 tähenduses — Lepingu ümberkvalifitseerimise taotlus — Mõistlik aeg — Puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus)	57
2016/C 364/76	Kohtuasi F-38/16: 28. juulil 2016 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> parlament	58
2016/C 364/77	Kohtuasi F-93/15: Avaliku Teenistuse Kohtu 18. juuli 2016. aasta määrus – HE <i>versus</i> komisjon . . .	58

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas

(2016/C 364/01)

Viimane väljaanne

ELT C 350, 26.9.2016

Eelmised väljaanded

ELT C 343, 19.9.2016

ELT C 335, 12.9.2016

ELT C 326, 5.9.2016

ELT C 314, 29.8.2016

ELT C 305, 22.8.2016

ELT C 296, 16.8.2016

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

ÜLDKOHUS

Üldkohtule 1. septembril 2016 üleantud kohtuasjad

(2016/C 364/02)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2016. aasta määruse (EL, Euratom) 2016/1192 Euroopa Liidu ja tema teenistujate vaheliste vaidluste esimeses kohtuastmes lahendamise pädevuse Üldkohtule üleandmise kohta ⁽¹⁾ artikli 3 kohaselt anti allpool tabeli vasakus veerus nimetatud kohtuasjad, mis olid 31. augustil 2016 Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu menetluses, 1. septembril 2016 üle Üldkohtule.

Üldkohtu registrisse on kantud järgmised kohtuasjad allpool märgitud numbritega.

Kohtuasja number Avaliku Teenistuse Kohtus	Kohtuasja registrisse kandmise teade <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>		Kohtuasja number Üldkohtus	Pooled
	ELT	kuupäev		
F-96/09 RENV	C 148	5.6.2010	T-481/16 RENV	Cuallado Martorell vs. komisjon
F-34/10 RENV-RX	C 234	28.8.2010	T-482/16 RENV	Arango Jaramillo jt vs. EIP
F-43/10 RENV	C 209	31.7.2010	T-483/16 RENV	Cerafogli vs. EKP
F-3/11 DEP	—	—	T-484/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-40/11 DEP	—	—	T-485/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-44/11 DEP	—	—	T-486/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-58/11	C 211	16.7.2011	T-487/16	Arango Jaramillo jt vs. EIP
F-99/11 DEP	—	—	T-488/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-100/11 DEP	—	—	T-489/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-102/11 DEP	—	—	T-490/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-113/11 DEP	—	—	T-491/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-119/11 DEP	—	—	T-492/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-132/11 DEP	—	—	T-493/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-141/11 DEP	—	—	T-494/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-2/12 RENV 1	C 184	23.6.2012	T-495/16 RENV I	Hristov vs. komisjon ja EMA
F-2/12 RENV 2	C 184	23.6.2012	T-495/16 RENV II	Hristov vs. komisjon ja EMA

⁽¹⁾ ELT L 200, 26.7.2016, lk 137.

Kohtuasja number Avaliku Teenistuse Kohtus	Kohtuasja registrisse kandmise teade <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>		Kohtuasja number Üldkohtus	Pooled
	ELT	kuupäev		
F-3/12 DEP	—	—	T-496/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-17/12 DEP	—	—	T-497/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-28/12 DEP	—	—	T-498/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-58/12 DEP	—	—	T-499/16 DEP	Marcuccio vs. komisjon
F-71/12	C 319	20.10.2012	T-500/16	BZ vs. EKP
F-93/12 RENV	C 343	10.11.2012	T-501/16 RENV	D'Agostino vs. komisjon
F-132/12	C 26	26.1.2013	T-502/16	Missir Mamachi di Lusignano jt vs. komisjon
F-15/13	C 129	4.5.2013	T-503/16	Dulière vs. komisjon
F-41/13	C 207	20.7.2013	T-504/16	Bodson jt vs. EIP
F-43/13	C 207	20.7.2013	T-505/16	Badiola jt vs. EIP
F-45/13	C 207	20.7.2013	T-506/16	Bodson jt vs. EIP
F-51/13	C 226	3.8.2013	T-507/16	Baradel jt vs. EIF
F-61/13	C 274	21.9.2013	T-508/16	Bodson jt vs. EIP
F-72/13	C 274	21.9.2013	T-509/16	Baradel jt vs. EIF
F-8/14	C 85	22.3.2014	T-510/16	Dessi vs. EIP
F-23/14	C 184	16.6.2014	T-511/16	Bermejo Garde vs. EMSK
F-35/14	C 184	16.6.2014	T-512/16	ED vs. EUIPO
F-59/14 DEP	—	—	T-513/16 DEP	Brune vs. komisjon
F-74/14	C 388	3.11.2014	T-514/16	Tsilikas vs. komisjon
F-77/14	C 395	10.11.2014	T-515/16	Kanellou vs. nõukogu
F-85/14	C 421	24.11.2014	T-516/16	Alvarez y Bejarano jt vs. komisjon
F-86/14	C 388	3.11.2014	T-517/16	Janoha jt vs. komisjon
F-88/14	C 7	12.1.2015	T-518/16	Carreras Sequeros jt vs. komisjon

Kohtuasja number Avaliku Teenistuse Kohtus	Kohtuasja registrisse kandmise teade <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>		Kohtuasja number Üldkohtus	Pooled
	ELT	kuupäev		
F-91/14 DISS	C 421	24.11.2014	T-519/16	Piessevaux vs. nõukogu
F-93/14	C 7	12.1.2015	T-520/16	ED vs. EUIPO
F-98/14	C 431	1.12.2014	T-521/16	Bergallou vs. nõukogu
F-99/14	C 448	15.12.2014	T-522/16	Nguyen vs. nõukogu
F-100/14	C 448	15.12.2014	T-523/16	Ardalic jt vs. nõukogu
F-106/14	C 26	26.1.2015	T-524/16	Aresu vs. komisjon
F-111/14	C 7	12.1.2015	T-525/16	GQ jt vs. komisjon
F-113/14	C 7	12.1.2015	T-526/16	FZ jt vs. komisjon
F-121/14	C 7	12.1.2015	T-527/16	Tàpias vs. nõukogu
F-122/14	C 7	12.1.2015	T-528/16	OS vs. komisjon
F-123/14	C 7	12.1.2015	T-529/16	Feral vs. Regioonide Komitee
F-4/15	C 96	23.3.2015	T-530/16	Schubert jt vs. komisjon
F-7/15	C 89	16.3.2015	T-531/16	Dumitrescu jt vs. komisjon
F-8/15	C 89	16.3.2015	T-532/16	Perez Asinari ja Cumbo Nacheli Vallecillo vs. komisjon
F-10/15	C 89	16.3.2015	T-533/16	Fillon jt vs. komisjon
F-11/15	C 89	16.3.2015	T-534/16	Tsilikas vs. komisjon
F-12/15	C 89	16.3.2015	T-535/16	McGillivray vs. komisjon
F-13/15	C 89	16.3.2015	T-536/16	Alvarez y Bejarano jt vs. komisjon
F-14/15	C 89	16.3.2015	T-537/16	Aycinena jt vs. komisjon
F-15/15	C 127	20.4.2015	T-538/16	Schaffrin vs. komisjon
F-16/15	C 96	23.3.2015	T-539/16	GM jt vs. komisjon
F-18/15	C 96	23.3.2015	T-540/16	FZ jt vs. komisjon

Kohtuasja number Avaliku Teenistuse Kohtus	Kohtuasja registrisse kandmise teade <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>		Kohtuasja number Üldkohtus	Pooled
	ELT	kuupäev		
F-22/15	C 127	20.4.2015	T-541/16	Guillen Lazo vs. Parlament
F-27/15	C 127	20.4.2015	T-542/16	Ardalic jt vs. nõukogu
F-31/15	C 146	4.5.2015	T-543/16	Carpenito vs. nõukogu
F-32/15	C 146	4.5.2015	T-544/16	Dumont du Voitel jt vs. nõukogu
F-36/15	C 146	4.5.2015	T-545/16	Torrens ja Maraite vs. Euroopa Liidu Kohus
F-42/15	C 178	1.6.2015	T-546/16	Tataram vs. komisjon
F-53/15	C 190	8.6.2015	T-547/16	Miranda Garcia vs. Euroopa Liidu Kohus
F-63/15	C 221	6.7.2015	T-548/16	Clarke vs. EUIPO
F-64/15	C 221	6.7.2015	T-549/16	Papathanasiou vs. EUIPO
F-65/15	C 221	6.7.2015	T-550/16	Dickmanns vs. EUIPO
F-74/15	C 279	24.8.2015	T-551/16	Lucaccioni vs. komisjon
F-75/15	veel avaldamata		T-552/16	OT vs. komisjon
F-78/15	C 279	24.8.2015	T-553/16	von Blumenthal jt vs. EIP
F-79/15	C 279	24.8.2015	T-554/16	BZ vs. EKP
F-86/15	C 279	24.8.2015	T-555/16	Teeäär vs. EKP
F-89/15	C 279	24.8.2015	T-556/16	GX vs. komisjon
F-97/15	C 294	7.9.2015	T-557/16	Belis vs. komisjon
F-99/15	C 414	14.12.2015	T-558/16	von Blumenthal jt vs. EIP
F-101/15	C 302	14.9.2015	T-559/16	Durazzo vs. Euroopa välisteenistus
F-116/15	C 328	5.10.2015	T-560/16	Schneider vs. EUIPO
F-117/15	C 328	5.10.2015	T-561/16	Galocha vs. ühisettevõtte Fusion for Energy

Kohtuasja number Avaliku Teenistuse Kohtus	Kohtuasja registrisse kandmise teade <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>		Kohtuasja number Üldkohtus	Pooled
	ELT	kuupäev		
F-119/15	C 354	26.10.2015	T-562/16	Hanschmann vs. Europol
F-120/15	C 354	26.10.2015	T-563/16	Knöll vs. Europol
F-130/15	C 16	18.1.2016	T-564/16	Bowles vs. EKP
F-137/15	C 27	25.1.2016	T-565/16	Maubert vs. nõukogu
F-138/15	C 27	25.1.2016	T-566/16	Josefsson vs. parlament
F-139/15	C 7	11.1.2016	T-567/16	McCoy vs. Regioonide Komitee
F-140/15	C 111	29.3.2016	T-568/16	Spagnolli jt vs. komisjon
F-141/15	C 211	13.6.2016	T-569/16	OU vs. komisjon
F-142/15	C 27	25.1.2016	T-570/16	HF vs. parlament
F-145/15	C 111	29.3.2016	T-571/16	Pohl vs. EIP
F-148/15	C 59	15.2.2016	T-572/16	Brouillard vs. komisjon
F-150/15	veel avaldamata		T-573/16	Pohl vs. EIP
F-151/15	C 59	15.2.2016	T-574/16	HK vs. komisjon
F-153/15	C 111	29.3.2016	T-575/16	Martinez De Prins jt vs. Euroopa välisteenistus
F-4/16	veel avaldamata		T-576/16	OT vs. komisjon
F-6/16	C 145	25.4.2016	T-577/16	Campo jt vs. Euroopa välisteenistus
F-7/16	C 145	25.4.2016	T-578/16	Gillet vs. komisjon
F-8/16	C 145	25.4.2016	T-579/16	HJ vs. EMA
F-9/16	C 145	25.4.2016	T-580/16	Azoulay jt vs. parlament
F-10/16	C 191	30.5.2016	T-581/16	Popotas vs. ombudsman
F-11/16	C 145	25.4.2016	T-582/16	Vankerckhoven-Kahmann vs. komisjon
F-12/16	C 165	10.5.2016	T-583/16	PG vs. Frontex
F-14/16	C 165	10.5.2016	T-584/16	HF vs. parlament

Kohtuasja number Avaliku Teenistuse Kohtus	Kohtuasja registrisse kandmise teade <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>		Kohtuasja number Üldkohtus	Pooled
	ELT	kuupäev		
F-15/16	C 191	30.5.2016	T-585/16	Skareby vs. Euroopa välisteenistus
F-16/16	C 191	30.5.2016	T-586/16	Vincenti vs. EUIPO
F-17/16	C 191	30.5.2016	T-587/16	HM vs. komisjon
F-18/16	C 251	11.7.2016	T-588/16	HN vs. komisjon
F-19/16	C 243	4.7.2016	T-589/16	HS vs. EIP
F-20/16	veel avaldamata		T-590/16	OV vs. komisjon
F-21/16	C 251	11.7.2016	T-591/16	Wahlström vs. Frontex
F-22/16	C 251	11.7.2016	T-592/16	HQ vs. CPVO
F-23/16	C 251	11.7.2016	T-593/16	Stips vs. komisjon
F-24/16	C 251	11.7.2016	T-594/16	Walton vs. komisjon
F-25/16	C 251	11.7.2016	T-595/16	HO vs. Euroopa välisteenistus
F-26/16	C 296	16.8.2016	T-596/16	HP vs. komisjon ja eu-LISA
F-27/16	C 296	16.8.2016	T-597/16	OW vs. EASA
F-28/16	C 296	16.8.2016	T-598/16	Pipiliagkas vs. komisjon
F-29/16	C 335	12.9.2016	T-599/16	Spagnolli jt vs. komisjon
F-30/16	C 296	16.8.2016	T-600/16	Bandilla jt vs. EIP
F-31/16	C 296	16.8.2016	T-601/16	Paraskevaidis vs. Cedefop
F-32/16	C 296	16.8.2016	T-602/16	CJ vs. ECDC
F-33/16	C 296	16/8.2016	T-603/16	Brahma vs. Euroopa Liidu Kohus
F-34/16	C 326	5.9.2016	T-604/16	HD vs. parlament
F-35/16	C 326	5.9.2016	T-605/16	OY vs. komisjon
F-36/16	C 335	12.9.2016	T-606/16	Pereira vs. komisjon
F-37/16	C 335	12.9.2016	T-607/16	OZ vs. EIP

Kohtuasja number Avaliku Teenistuse Kohtus	Kohtuasja registrisse kandmise teade <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>		Kohtuasja number Üldkohtus	Pooled
	ELT	kuupäev		
F-38/16	veel avaldamata		T-608/16	PA vs. parlament
F-39/16	veel avaldamata		T-609/16	PB vs. komisjon
F-40/16 AJ	—	—	T-610/16 AJ	PC vs. EASO
F-41/16	veel avaldamata		T-611/16	Trautmann vs. Euroopa välisteenistus
F-42/16	veel avaldamata		T-612/16	Van Houtte vs. EIP
F-43/16	veel avaldamata		T-613/16	PH vs. komisjon
F-44/16	veel avaldamata		T-614/16	Colin vs. komisjon
F-45/16	veel avaldamata		T-615/16	PD vs. EIP
F-46/16	veel avaldamata		T-616/16	FE vs. komisjon
F-47/16	veel avaldamata		T-617/16	PF vs. komisjon
F-48/16	veel avaldamata		T-618/16	Dreimane vs. komisjon

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (kuues koda) 7. juuli 2016. aasta määrus – HIT Groep BV versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-514/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Konkurents — Keelatud kokkulepped — Pingestusterase Euroopa turg — Määrus (EÜ) nr 1/2003 — Artikli 23 lõige 2 — Trahvisumma arvutamine — Trahvi ülempiir — „Eelmise majandusaasta“ kogukäive — Viide muule majandusaastale kui see, mis eelnes vaidlusaluse otsuse vastuvõtmisele — Proportsionaalsuse põhimõte)

(2016/C 364/03)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Apellant: HIT Groep BV (esindajad: *advocaten* G. van der Wal ja L. Parret)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Van Nuffel, S. Noë ja V. Bottka)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Hit Groep BV-lt.

⁽¹⁾ ELT C 398, 30.11.2015.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 19. juulil 2016 – Lombard Ingatlan Lizing Zrt. versus Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Kohtuasi C-404/16)

(2016/C 364/04)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Lombard Ingtlan Lizing Zrt.

Vastustaja: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (edaspidi „käibemaksudirektiiv“) ⁽¹⁾ artikli 90 lõike 1 mõistet „taganemine“ tuleb tõlgendada nii, et see hõlmab juhtumit, kus kapitalirendilepingu raames ei või liisinguandja enam nõuda liisinguvõtjalt liisingumakse tasumist, kuna liisinguandja ütles nimetatud lepingu üles seetõttu, et liisinguvõtja ei täitnud lepingut?
2. Kui vastus on jaatav, siis kas [liisinguandjal] on käibemaksudirektiivi artikli 90 lõike 1 alusel õigus maksustatavat väärtust vähendada, kaasa arvatud juhul, kui liikmesriigi seadusandja on käibemaksudirektiivi artikli 90 lõikes 2 ette nähtud võimalust kasutades ette näinud, et maksustatavat väärtust ei ole täieliku või osalise mittetasumise tõttu lubatud vähendada?

⁽¹⁾ ELT L 347, 2006, lk 1.

Holistic Innovation Insitute, SLU 22. juulil 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 12. mai 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-468/14: Holistic Innovation Institute versus komisjon

(Kohtuasi C-411/16 P)

(2016/C 364/05)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Apellant: Holistic Innovation Insitute, SLU (esindaja: advokaat J.J. Marín López)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

- Tühistada Üldkohtu 12. mai 2016. aasta otsus kohtuasjas T-468//14: Holistic Innovation Institute vs. komisjon osas, milles see tuvastab, et tühistamishagi komisjoni 13. märtsi 2014. aasta otsuse peale ARES (2014) 710158 jätta apellant välja projekti eDIGIREGION osalejate seast esitati Üldkohtusse liiga hilja.
- Suunata kohtuasi tagasi Üldkohtusse, et lahendada sisuliselt Holistic Innovation Institute, SLU tühistamishagi komisjoni 13. märtsi 2014. aasta otsuse peale ARES (2014) 710158 jätta apellant välja projekti eDIGIREGION osalejate seast.
- Tühistada Üldkohtu (kuues koda) 12. mai 2016. aasta otsus kohtuasjas T-468//14: Holistic Innovation Institute vs. komisjon osas, milles see jätab rahuldamata kahju hüvitamise nõude, ja otsustada, et komisjon peab hüvitama apellandi kahju hagi nimetatud tingimustel, või juhul, kui Euroopa Kohus rahuldab kaks eelmainitud nõuet, suunata kohtuasi tagasi Üldkohtusse uue otsuse tegemiseks apellandi kahju hüvitamise nõude kohta.

Väited ja peamised argumendid

1. Õigusnormi rikkumine, kuna vaidlustatud kohtuotsus ei kinnita, et algne hagi vaidlustatud otsuse tühistamiseks, mis saabus Üldkohtu kantseleisse 6. juunil 2014 (vaidlustatud kohtuotsuse punkt 29), saadeti 2. juunil 2014 Pozuelo de Alarcónist (Madrid), kus asub apellandi juhatus, tähtitud kirjaga kättesaamise kinnitusega.
2. Õigusnormi rikkumine, kuna vaidlustatud kohtuotsus on põhjendamata, sest see kinnitab esiteks, et algsel hagiavaldusel puudus advokaadi käsitsi kirjutatud allkiri, vaid see oli selle allkirja koopia (punkt 30), ja teiseks, et see eitab advokaadi poolt digitaalselt allkirjastatud algse hagiavalduse õiguslikku mõju (punkt 35).
3. Õigusnormi rikkumine, kuna järeldades, et apellandi tühistamishagi oli esitatud pärast seadusest tulenevat tähtaega (punktid 29, 34 ja 35), rikub vaidlustatud kohtuotsus põhiõigust tõhusale kohtulikule kaitsele, mis on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 47 lõikes 1 koostoimes 4. novembril 1950 Roomas allkirjastatud Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artikli 6 lõikega 1 ja Euroopa Inimõiguste Kohtu praktikaga, mis puudutab viidatud artikli 6 lõike 1 tõlgendamist.
4. Vaidlustatud kohtuotsus rikub õigusnormi, kuna see jätab punktides 55, 59, 63 ja 64 (seoses majandusliku kahjuga) ning punktides 77 ja 84 (seoses mittevaralise kahjuga) rahuldamata apellandi kahju hüvitamise nõude.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supreme Court (Iirimaa) 4. augustil 2016 – Peter Nowak versus Data Protection Commissioner**(Kohtuasi C-434/16)**

(2016/C 364/06)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Supreme Court

Põhikohtuasja pooled*Kaebaja:* Peter Nowak*Vastustaja:* Data Protection Commissioner**Eelotsuse küsimused**

1. Kas kutsealasel eksamil eksaminandi vastustes/vastustena jäädvustatud teave saab kujutada endast direktiivi 95/46/EÜ⁽¹⁾ tähenduses isikuandmeid?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on selline, et niisugune teave võib tervikuna või osaliselt kujutada endast direktiivi tähenduses isikuandmeid, siis millised tegurid on olulised selle tuvastamisel, kas niisugune eksamitöö kujutab endast ühel või teisel juhul isikuandmeid, ja milline kaal tuleb nendele teguritele omistada?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, lk 31; ELT eriväljaanne 13/15, lk 355).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgaaria) 5. augustil 2016 –
kriminaalasi Emil Milevi süüdistuses**

(Kohtuasi C-439/16)

(2016/C 364/07)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Spetsializiran nakazatelen sad

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool

Emil Milev

Eelotsuse küsimus

Kas siseriiklik kohtupraktika – eelkõige Varhoven Sadi (kõrgeim kassatsioonikohus) siduv arvamus (mis esitati pärast 9. märtsi 2016. aasta direktiivi 2016/343 ⁽¹⁾ vastuvõtmist, kuid enne selle ülevõtmise tähtaja möödumist), mille kohaselt tuvastas Varhoven Sad (kõrgeim kassatsioonikohus) kõigepealt, et Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artikli 5 lõikega 4, tõlgendatuna koostoimes sama artikli lõike 1 punktiga c on vastuolus siseriiklik õigusnorm (NPK § 270 lõige 2), mis käsitleb küsimust, kas põhjendatud kahtlust, et isik on tõesti toime pannud õigusrikkumise, tuleks (menetluses, milles kontrollitakse, kas „eelvangistust“ kui sunnimeedet tuleks kriminaalmenetluse kohtuliku eeluurimise etapis pikendada või mitte) arvesse võtta või mitte, ning andis siis kohtutele õiguse otsustada, kas nad järgivad Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni või mitte — on kooskõlas 3. märtsi 2016. aasta direktiivi 2016/343 artiklitega 3 ja 6 (mis käsitlevad süütuse presumptsiooni ja tõendamiskoormist kriminaalmenetlustes)?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/343, millega tugevdatakse süütuse presumptsiooni teatavaid aspekte ja õigust viibida kriminaalmenetluses kohtulikul arutelul (ELT L 65, 11.3.2016, lk 1).

**Euroopa Kohtu neljanda koja presidendi 12. juuli 2016. aasta määrus (Consiglio di Stato
eelotsusetaotlus – Itaalia) – Società LIS Srl, Società Cerutti Lorenzo Srl versus Abbanoa SpA:
menetluses osalesid: Consorzio Stabile CSI – Consorzio Servizi Integrati Soc. cons. arl, Procelli
Costruzioni Srl, Bondini Srl, Assisi Strade Srl**

(Kohtuasi C-287/15) ⁽¹⁾

(2016/C 364/08)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Euroopa Kohtu neljanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 302, 14.9.2015.

ÜLDKOHUS

Valéria Anna Gyarmathy 9. juunil 2016 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 18. mai 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas F-79/13, Gyarmathy versus EMCDDA

(Kohtuasi T-297/16 P)

(2016/C 364/09)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Valéria Anna Gyarmathy (Győr, Ungari) (esindaja: advokaat A. Véghely)

Teine menetluspool: Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

- tühistada ja muuta vaidlustatud kohtuotsus, mille Avaliku Teenistuse Kohus tegi 18. mail 2015 kohtuasjas F-79/13, Gyarmathy vs. EMCDDA;
- tühistada EMCDDA (endise) direktori 11. septembri 2012. aasta otsus lükata apellandi abitaotlus tagasi;
- tühistada EMCDDA (endise) direktori 14. septembri 2012. aasta otsus mitte pikendada apellandi töölepingut;
- tühistada vastavalt EMCDDA haldusnõukogu (endise) esimehe 13. mai 2013. aasta otsus ja EMCDDA (endise) direktori 25. juuni 2013. aasta otsus.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant kaks väidet.

1. Esimene väide seoses nõudega tühistada EMCDDA direktori 11. septembri 2012. aasta otsus lükata apellandi abitaotlus tagasi

Apellant väidab, et esimese kohtuastme otsuses, mille Avaliku Teenistuse Kohus tegi 18. mail 2015 kohtuasjas F-79/13, on järelduse puhul, et EMCDDA käsitles apellandi kaebusi nõuetekohaselt, moonutatud faktilisi asjaolusid ja eiratud kohtuasja toimikus leiduvat rohket dokumentaalset tõendusmaterjali. EMCDDA (endine) direktor lükkas tagasi apellandi abitaotluse ja eelkõige palve viia ta üle teisele ametikohale, mille apellant esitas, et pääseda oma vahetu ülemuse poolsest pikaajalisest ja ulatuslikust kiusamisest ja ahistamisest. (Endine) direktor rikkus abistamiskohutust, hoolitsemiskohutust ja hea halduse põhimõtet (kohtuotsused, 27.11.2008, Klug vs. EMEA, F-35/07, EU:F:2008:150, punkt 74; ja 12.7.2011, komisjon vs. Q, T-80/09 P, EU:T:2011:347, punkt 84). Kohtuasja toimikus olevate faktiliste asjaolude ja tõendite ning asjakohase väljakujunenud kohtupraktika kohaselt on selge, et EMCDDA (endine) direktor ei andnud ametisse nimetava asutuse tegutsedes apellandile abi ega võtnud vajalikke meetmeid, et kaitsta teenistuse rahu üldiselt ja konkreetselt apellanti väärkohtlemise eest, mille ohvriks ta langes. Järelikult on Avaliku Teenistuse Kohtu otsus esimese väite kohta ebaõige, ning ühtlasi on see vastuolus ühenduse õiguse ja väljakujunenud kohtupraktikaga. Seetõttu tuleb see kohtuotsus tühistada ja muuta ning vaidlustatud otsus tühistada.

2. Teine väide, mis puudutab nõuet tühistada 14. septembri 2012. aasta otsus mitte pikendada apellandi töölepingut

Avaliku Teenistuse Kohtu poolt esimeses kohtuastmes tehtud kohtuotsuses tugines kohus arutluskäigule, et EMCDDA (endise) direktori 19. detsembri 2012. aasta otsus on vastus apellandi 10. detsembri 2012. aasta ametlikule kaebusele, millega apellant – muu hulgas, kuid mitte ainult – vaidlustas (endise) direktori 14. septembri 2012. aasta otsuse mitte pikendada tema töölepingut. Puhtalt mainitud kirja sõnastusest on aga selge, et seda on võimatu nõnda tõlgendada. Selle puhul on hoopis tegemist haldusjuurduse algatamise otsusega apellandi kaebuse põhjal. Pealegi eitab (endine) direktor selles kirjas üldse mis tahes otsuse tegemist apellandi töölepingu kohta. Veelgi enam, isegi kui peaks jäädama vaidlustatud otsuse ilmselgelt ebaõige tõlgenduse juurde, oleks see ikkagi seadusvastane ja ebaseaduslik, sest apellanti ei olnud varem ära kuulatud (kohtuotsus, 12.12.2013, CH vs. parlament, F-129/12, EU:F:2013:203) ja see kujutas endast lihtsalt ettevalmistavat akti (kohtuotsus, 16.3.2009, R vs. komisjon, T-156/08 P, EU:T:2009:69) ning sellisena ei oleks seda saanud vaidlustada (kohtuotsus, 10.11.2009, N vs. parlament, F-71/08, EU:F:2009:150; ja kohtumäärus, 23.10.2012, Possanzini vs. Frontex, F-61/11, EU:F:2012:146). Vaidlustatud otsuse puhul on toimikumaterjalide põhjal tegemist ka võimu kuritarvitamisega (kohtuotsused, 19.10.1995, Obst vs. komisjon, T-562/93, EU:T:1995:181; 12.12.2000, Dejaiffe vs. Ühtlustamisamet, T-223/99, EU:T:2000:292; ja 25.9.2012, Bermejo Garde vs. EMSK, F-41/10, EU:F:2012:135). On isegi küsitav, kas EMCDDA (endisel) direktoril olid tol ajal volitused vaidlustatud otsuse tegemiseks (kohtumäärus, 25.10.1996, Lopes vs. Euroopa Kohus, T-26/96, EU:T:1996:157). Apellant tuleb meelde, et vastustaja ei esitanud kostja vastust, mistõttu kohtuotsus tehti tagaselja. Vaidlustatud esimese astme kohtuotsuses tugines Avaliku Teenistuse Kohus kostja vastusele, mille vastustaja oli esitanud teises kohtuasjas (F-22/14, Gyarmathy vs. EMCDDA), ja ületas seetõttu menetluse piire. Avaliku Teenistuse Kohtu esimese astme kohtuotsus on ka teise väite osas vastuolus toimikus sisalduvate faktiliste asjaolude ja tõenditega. Sellega on ilmselgelt ületatud menetluse piire. Seetõttu tuleb see tühistada ja muuta, ning vaidlustatud otsus tuleb tühistada.

13. juulil 2016 esitatud hagi – Düll versus EUIPO – Cognitect (DaToMo)

(Kohtuasi T-381/16)

(2016/C 364/10)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Klaus Düll (Südergellersen, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. Wolff-Marting)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Cognitect, Inc. (Durham, Põhja-Carolina, Ühendriigid)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: EL-i sõnamärk „DaToMo“– EL-i kaubamärk nr 6 715 627

Menetlus EUIPO-s: tühistamismenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 19. aprilli 2016. aasta otsus liidetud asjades R 1383/2015-2 ja R 1481/2015-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- muuta vaidlustatud otsus nii, et kaubamärgi 671 5627 DaToMo puhul ei lisata eespool nimetatud otsuse kohaselt klassi 42 kuuluvate kaupade ja teenuste nimekirja kuuluvate teenuste osas piirangut „all the aforementioned for the enterprise mobility management (EMM)“;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr. 40/94 artikli 50 rikkumine.

22. juulil 2016 esitatud hagi – Grupo Osborne versus EUIPO – Ostermann (DONTORO dog friendship)

(Kohtuasi T-390/16)

(2016/C 364/11)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Grupo Osborne, SA (El Puerto de Santa María, Hispaania) (esindaja: advokaat J. Iglesias Monravá)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Daniel Ostermann (Leipzig, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „DONTORO dog friendship“ sisaldav kujutismärk – kaubamärgi registreerimistaotlus nr 11 112 381

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 28. aprilli 2016. aasta otsus asjas R 2002/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus, millega registreeriti ELi kujutismärk nr 11 112 381 „DONTORO dog friendship“ klassidesse 18, 20 ja 35 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks;
- keelduda ELi kujutismärgi nr 11 112 381 „DONTORO dog friendship“ registreerimisest klassi 35 kuuluvate teenuste „rõivaste, jalatsite ja tekstiilitoodete hulgi- ja jaemüük, ka interneti teel“ jaoks ja seetõttu keelduda selle registreerimisest nende teenuste jaoks klassides 25 ja 35;

— mõista kohtukulud välja võimalikult menetlusse astujalt.

Väide

— Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

25. juulil 2016 esitatud hagi – Omnicom International Holdings versus EUIPO – eBay (dA/tA/bA/y)

(Kohtuasi T-393/16)

(2016/C 364/12)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Omnicom International Holdings, Inc. (New York, New York, Ühendriigid) (esindaja: solicitor D. Farnsworth)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: eBay, Inc. (San Jose, California, Ühendriigid)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „dA/tA/bA/y“ sisaldav kujutismärk – ELi kaubamärgi taotlus nr 12 354 015

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 17. mai 2016. aasta otsus asjas R 872/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista hageja kohtukulud välja EUIPO-lt ja jätta EUIPO kohtukulud tema enda kanda.

Väide

— Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5 rikkumine.

25. juulil 2016 esitatud hagi – Omnicom International Holdings, Inc. versus EUIPO – eBay (DATABAY)

(Kohtuasi T-394/16)

(2016/C 364/13)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Omnicom International Holdings, Inc. (New York, New York, Ühendriigid) (esindaja: solicitor D. Farnsworth)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: eBay, Inc. (San Jose, California, Ühendriigid)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „DATABAY“ – ELi kaubamärgi taotlus nr 12 353 975

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 12. mai 2016. aasta otsus asjas R 925/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5 rikkumine.

22. juulil 2016 esitatud hagi – Dogg Label versus EUIPO – Chemoul (JAPRAG)

(Kohtuasi T-406/16)

(2016/C 364/14)

Hagiavalduse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Dogg Label (Marseille, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat M. Angelier)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Patrick Chemoul (Pariis, Prantsusmaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „JAPRAG“ – ELi kaubamärk nr 8 820 301

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 13. mai 2016. aasta otsus asjas R 2336/2015-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;

- määrata, et EUIPO peab rahuldama äriühingu Dogg Label esitatud tühistamise nõude;
- tühistada ühenduse kaubamärk „JAPRAG“ nr 8 820 301 kõigi klassidesse 18 ja 25 kuuluvate kaupade osas vastavalt ELi kaubamärgimääruse nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punktile a koostoimes selle määruse artikli 8 lõike 1 punktiga b.

Väited

- Määruse nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punkti a rikkumine;
- määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

31. juulil 2016 esitatud hagi – Syriatel Mobile Telecom versus nõukogu

(Kohtuasi T-411/16)

(2016/C 364/15)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Syriatel Mobile Telecom (Joint Stock Company) (Damaskus, Süüria) (esindaja: advokaat E. Ruchat)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hageja hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/850 ja selle hilisemad rakendusaktid hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimese väite kohaselt on rikutud kaitseõigusi ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsele, mis on ette nähtud inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni (edaspidi „EIÖK“) artiklites 6 ja 13, Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELTL“) artiklis 215 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklites 41 ja 47.
2. Teise väite kohaselt on rikutud põhjendamiskohustust, kuna nõukogu esitatud põhjendusega ei ole täidetud Euroopa Liidu institutsioonide kohustus, mis on ette nähtud EIÖK artiklis 6, ELTL artiklis 296 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 41.

3. Kolmas väide puudutab ilmset hindamisviga, mille nõukogu tegi hageja Süüria režiimi rahastamisega seostamise tõttu.
4. Neljanda väite kohaselt piisavad vaidlustatud meetmed põhjendamatult ja ebaproportsionaalselt hageja põhiõigusi, eelkõige tema õigust omandile, mis on ette nähtud EIÕK lisaprotokollis nr 1 artiklis 1 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 17, ja tema õigust maine kaitsele, mis on ette nähtud EIÕK artiklis 8 ja artikli 10 lõikes 2.
5. Viienda väite kohaselt on rikutud 2. detsembri 20115. aasta Euroopa Liidu ühise välis- ja julgeolekupoliitika raames kasutatavate piiravate meetmete (sanktsioonide) rakendamise ja hindamise suuniseid (nõukogu 2. detsembri 2005. aasta dokument 15114/05).

31. juulil 2016 esitatud hagi – Bena Properties versus nõukogu

(Kohtuasi T-412/16)

(2016/C 364/16)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Bena Properties Co. SA (Damaskus, Süüria) (esindaja: advokaat E. Ruchat)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hageja hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/850 ja selle hilisemad rakendusaktid hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjendamiseks esitab hageja viis väidet, mis on sisuliselt samad kohtuasjas T-411/16: Syriatel Mobile Telecom versus nõukogu esitatud väidetega või sarnanevad neile.

31. juulil 2016 esitatud hagi – Cham versus nõukogu

(Kohtuasi T-413/16)

(2016/C 364/17)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Cham Holding (Damaskus, Süüria) (esindaja: advokaat E. Ruchat)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hageja hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/850 ja selle hilisemad rakendusaktid hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjendamiseks esitab hageja viis väidet, mis on sisuliselt samad kohtuasjas T-411/16: Syriatel Mobile Telecom *versus* nõukogu esitatud väidetega või sarnanevad neile.

31. juulil 2016 esitatud hagi – Drex Technologies *versus* nõukogu**(Kohtuasi T-414/16)**

(2016/C 364/18)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Drex Technologies SA (Tortola, Briti Neitsisaared) (esindaja: advokaat E. Ruchat)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hageja hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/850 ja selle hilisemad rakendusaktid hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjendamiseks esitab hageja viis väidet, mis on sisuliselt samad kohtuasjas T-411/16: Syriatel Mobile Telecom *versus* nõukogu esitatud väidetega või sarnanevad neile.

31. juulil 2016 esitatud hagi – Almashreq Investment Fund *versus* nõukogu**(Kohtuasi T-415/16)**

(2016/C 364/19)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Almashreq Investment Fund (Damaskus, Süüria) (esindaja: advokaat E. Ruchat)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hageja hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/850 ja selle hilisemad rakendusaktid hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjendamiseks esitab hageja viis väidet, mis on sisuliselt samad kohtuasjas T-411/16: Syriatel Mobile Telecom *versus* nõukogu esitatud väidetega või sarnanevad neile.

31. juulil 2016 esitatud hagi – Othman *versus* nõukogu**(Kohtuasi T-416/16)**

(2016/C 364/20)

*Kohtumenethuse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Razan Othman (Damaskus, Süüria) (esindaja: advokaat E. Ruchat)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hageja hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/850 ja selle hilisemad rakendusaktid hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjendamiseks esitab hageja viis väidet, mis on sisuliselt samad kohtuasjas T-410/16: Makhlouf *versus* nõukogu esitatud väidetega või sarnanevad neile.

2. augustil 2016 esitatud hagi – Perfumes y Aromas Artesanales *versus* EUIPO – Aromas Selective (Aa AROMAS artesanales)**(Kohtuasi T-426/16)**

(2016/C 364/21)

*Hagiavalduse keel: hispaania***Pooled**

Hageja: Perfumes y Aromas Artesanales, SL (Arganda del Rey, Hispaania) (esindaja: advokaat J. Botella Reyna)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Aromas Selective, SL (Dos Hermanas, Hispaania)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „Aa AROMAS artesanales“ sisaldav ELi kujutismärk – registreerimistaotlus nr 12 215 018

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 20. mai 2016. aasta otsus asjas R 766/2015-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- Prioriteediõiguste olemasolu ja väidetavalt vastuolus olevate kaubamärkide rahumeelne koosseksisteerimine turul ja registris;
- Sõna AROMAS piiratud eristusvõime;
- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

26. juulil 2016 esitatud hagi – Lackmann Fleisch-und Feinkostfabrik versus EUIPO (медведь)

(Kohtuasi T-432/16)

(2016/C 364/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Lackmann Fleisch-und Feinkostfabrik GmbH (Bühl, Saksamaa) (esindaja: advokaat A. Lingenfelter)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „медведь“ sisaldav ELi kujutismärk – registreerimistaotlus nr 14 397 921

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 17. mai 2016. aasta otsus asjas R 240/2016-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja rahuldada hageja taotlus registreerida vaidlustatud kaubamärk.

Väide

- vaidlustatud kaubamärk ei ole kirjeldav ja on eristusvõimeline.

5. augustil 2016 esitatud hagi – Souruh versus nõukogu**(Kohtuasi T-440/16)**

(2016/C 364/23)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Souruh SA (Damaskus, Süüria) (esindaja: advokaat E. Ruchat)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hageja hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/850 ja selle hilisemad rakendusaktid hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjendamiseks esitab hageja viis väidet, mis on sisuliselt samad kohtuasjas T-411/16: Syriatel Mobile Telecom versus nõukogu esitatud väidetega või sarnanevad neile.

5. augustil 2016 esitatud hagi – Tetra Pharm (1997) versus EUIPO – Sebapharma (SeboCalm)**(Kohtuasi T-441/16)**

(2016/C 364/24)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Tetra Pharm (1997) Ltd (Tel Aviv, Iisrael) (esindaja: advokaat A. Gozkiewicz)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Sebapharma GmbH & Co. KG (Boppard, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liidu sõnamärk „SeboCalm“ – Euroopa Liidu kaubamärk nr 12 014 461

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 19. mai 2016. aasta otsus asjas R 852/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt ja teiselt EUIPO menetluse teiselt poolelt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b koostoimes artikli 7 lõikega 2, artikliga 75 ja artikli 76 lõikega 1 rikkumine.

5. augustil 2016 esitatud hagi – Schniga versus CPVO (Gala Schnico)

(Kohtuasi T-445/16)

(2016/C 364/25)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Schniga GmbH (Bolzano, Itaalia) (esindajad: advokaadid G. Würtenberger ja R. Kunze)

Kostja: Ühenduse Sordiamet (CPVO)

Andmed CPVO menetluse kohta

Asjaomane ühenduse sordikaitse: Gala Schnico – ühenduse sordikaitse taotlus nr 2009/1807

Vaidlustatud otsus: CPVO apellatsiooninõukogu 22. aprilli 2016. aasta otsus asjas A005/2014.

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja CPVO-lt.

Väide

- Määruse nr 2100/94 artikli 76, artikli 8, artikli 57 lõike 3 ning artikli 75 rikkumine.
-

10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld versus EUIPO (Bester Opa)**(Kohtuasi T-449/16)**

(2016/C 364/26)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled***Hageja:* sheepworld AG (Ursensollen, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. von Rüden)*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)**Andmed EUIPO menetluse kohta***Vaidlusalune kaubamärk:* EL-i sõnamärk „Bester Opa“ – registreerimistaotlus nr 14 169 528*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 26. mai 2016. aasta otsus asjas R 92/2016-4**Nõuded***Hageja palub Üldkohtul:*

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud ja apellatsioonikoja menetluses kantud kulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.

10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld versus EUIPO (Beste Freunde)**(Kohtuasi T-450/16)**

(2016/C 364/27)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled***Hageja:* sheepworld AG (Ursensollen, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. von Rüden)*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)**Andmed EUIPO menetluse kohta***Vaidlusalune kaubamärk:* EL-i sõnamärk „Beste Freunde“ – registreerimistaotlus nr 14 170 013*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 26. mai 2016. aasta otsus asjas R 93/2016-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud ja apellatsioonikoja menetluses kantud kulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.

10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld versus EUIPO (Bester Papa)**(Kohtuasi T-451/16)**

(2016/C 364/28)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: sheepworld AG (Ursensollen, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. von Rüden)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: EL-i sõnamärk „Bester Papa“ – registreerimistaotlus nr 14 169 213

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 26. mai 2016. aasta otsus asjas R 94/2016-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud ja apellatsioonikoja menetluses kantud kulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.

10. augustil 2016 esitatud hagi – sheepworld versus EUIPO (Beste Freundin)**(Kohtuasi T-452/16)**

(2016/C 364/29)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: sheepworld AG (Ursensollen, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. von Rüden)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: EL-i sõnamärk „Beste Freundin“ – registreerimistaotlus nr 14 169 916

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 26. mai 2016. aasta otsus asjas R 96/2016-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud ja apellatsioonikoja menetluses kantud kulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine

5. augustil 2016 esitatud hagi – Arrigoni versus EUIPO – Arrigoni Formaggi (Arrigonia Valtaleggio)

(Kohtuasi T-454/16)

(2016/C 364/30)

Hagiavalduse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Arrigoni SpA (Rooma, Itaalia) (esindaja: advokaat P. Di Gravio)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Arrigoni Formaggi SpA (Bergamo, Itaalia)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: kaubamärgi Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering sõnalisi osi „Arrigoni Valtaleggio“ sisaldavale kujutismärgile – Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 1 028 737

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 19. mai 2016. aasta otsus asjas R 2922/2014-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- rahuldada hagi ja tuvastada seega, et vaidlustatud otsus on allpool toodud põhjustel tühine ja/või olematu, suunates asja vajaduse korral tagasi EUIPO-le, või tuvastada, et 17. aprilli 2013. aasta esimene otsus nr C 406 A on kehtiv ja lõplik;

- igal juhul tuvastada, et Arrigoni Battista SpA taotlus nr 1028737 on allpool kirjeldatud õigusrikkumiste tõttu täies ulatuses tühine.

Väited

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 2 punkti a rikkumine;
- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine;
- Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta rikkumine;
- Euroopa põhiseaduse lepingu rikkumine;
- Euroopa põhiseaduse lepingu artikli II-77 „Õigus omandile“ rikkumine;
- Itaalia põhiseaduse artiklite 76 ja 87 rikkumine;
- Itaalia 12. detsembri 2002. aasta seaduse nr 273 rikkumine;
- Itaalia tööstusomandi seadustiku (10. veebruari 2005. aasta seadusandlik dekreet nr 30 muudatustega arvestavas redaktsioonis) artikli 7, artikli 12 punktide B, C ja G, artikli 13 lõike 1, artikli 16 punkti 1, artikli 20 ja artikli 22 lõigete 1 ja 2 rikkumine;
- võtta kõik sellest johtuvad otsused, sealhulgas kohtukulude osas, ilma et see kahjustaks olemasolevaid õigusi.

16. augustil 2016 esitatud hagi – Aldi Einkauf versus EUIPO – Schwamm & Cie (Le Coq de France)

(Kohtuasi T-457/16)

(2016/C 364/31)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Saksamaa) (esindaja: advokaadid N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen ja N. Bertram)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Schwamm & Cie

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: EL-i sõnamärk „Le Coq de France“ – registreerimistaotlus nr 10 882 331

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 15. juuni 2016. aasta otsus asjas R 1786/2015-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.
-

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 21. juuli 2016. aasta otsus – CC versus parlament

(Kohtuasi F-9/12)

(Avalik teenistus — Kohtuasja saatmine Avaliku Teenistuse Kohtule uueks arutamiseks pärast lahendi tühistamist — Kahju hüvitamise nõue — Lepinguväline vastutus — Sobivate kandidaatide loetelu haldamisel toime pandud rikkumised — Avalik konkurss — Konkursiteade EUR/A/151/98 — Võrdne kohtlemine — Meetmed kohtuotsuse [konfidentsiaalne] ⁽¹⁾ täitmiseks — Euroopa Ombudsmani uurimine)

(2016/C 364/32)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: CC (esindaja: advokaat G. Maximini)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: M. Ecker ja E. Despotopoulou)

Ese

Nõue mõista Euroopa Parlamendilt välja varaline ja mittevaraline kahju, mis hagejal reservnimekirja haldamisel toime pandud rikkumist tõttu tekkis.

Resolutsioon

1. Mõista Euroopa Parlamendilt CC kasuks välja 12 000 eurot.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Euroopa Parlamendi kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja CC kohtukulud kohtuasjades F-9/12, T-457/13 P ja F-9/12 RENV.

⁽¹⁾ Kustutatud konfidentsiaalsed andmed.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – Earlie versus parlament

(Kohtuasi F-130/14) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnik — Endine ametnik — Vanaduspensionist tehtavad mahaarvamised — Endise ametniku endisele abikaasale makstav elatis — Siseriikliku kohtu määrus vara arestimise kohta — Aresti alt vabastamine — uus määrus, mis kohustab endist ametnikku andma parlamendile juhiseid tema endisele abikaasale elatise maksmiseks — Endise ametniku vastavad juhised — endise ametniku hilisemad juhised tema endisele abikaasale elatise maksmise lõpetamiseks — Parlamendi poolt täitmisest keeldumine — Perekonnaõigus — Liikmesriigi kohtu ainupädevus — Lojaalse koostöö kohustus)

(2016/C 364/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Thomas Earlie (Sevilla, Hispaania) (esindajad: solicitor D. Bergin)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: M. Dean ja M. Ecker)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Mary Earlie Gibbons (Dublin, Iirimaa) (esindaja: *solicitor* H. Millar)

Ese

Nõue tühistada otsus pidada hageja pensionilt kinni elatisele vastav summa, mida ta on kohustatud oma endisele abikaasale maksma, kuna hageja väitel on see otsus tema lahutusasjas tehtud siseriikliku kohtu otsusega vastuolus, ja nõue hüvitada väidetavalttekitatud varaline ja mittevaraline kahju.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Thomas Earlie kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Parlamendi kohtukulud.
3. Jätta Mary Earlie Gibbonsi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 34, 2.2.2015, lk 52.

Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 18. juuli 2016. aasta otsus – SD (*) versus EUIPO

(Kohtuasi F-48/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Hindamine — 2013. aasta hindamine — Hindamisaruanne — Ilmne hindamisviga — Taastamiskava — Huve kahjustav akt — Vastuvõetavus)

(2016/C 364/34)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: SD (*) (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: A. Lukošiušė)

Ese

Nõue tühistada hageja 2013. aasta hindamisaruanne ja selle alusel koostatud järelejõudmiskava, ning nõue mõista välja hüvitis väidetavalt tekitatud mittevaralise kahju eest.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta SD (*) kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 190, 8.06.2015, lk 36.

(*) Teave on kustutatud või asendatud seoses isikuandmete kaitse ja/või konfidentsiaalsusega.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teise koja) 19. juuli 2016. aasta otsus – Opreana versus komisjon**(Kohtuasi F-67/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ajutine teenistuja — Ajutine teenistuja, kes täitab alalist ametikohta — Tähtajalise lepingu pikendamata jätmine — Rasedus — Huve kahjustav akt — Huve kahjustava akti vastuvõtja ei ole pädev — Õigus olla ära kuulatud — Hoolitsemiskohustus)

(2016/C 364/35)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Luisa Opreana (Arlon, Belgia) (esindajad: advokaat A. Salerno, hiljem advokaadid A. Salerno ja P. Singer)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Berscheid ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus jätta hageja leping pikendamata pärast selle lõppemise kuupäeva, mis oli hageja raseduse lõpus.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Komisjoni otsus jätta pikendamata Luisa Opreana ajutise teenistuja leping, mis lõppes 31. augustil 2014.
2. Jätta Euroopa Komisjoni kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja L.Opreana kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 213, 29.6.2015, lk 50

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – De Nicola versus EIP**(Kohtuasi F-82/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — EIP töötajad — Ravikindlustus — Ravikulude hüvitamisest keeldumine — Laserravi — Ravi teadusliku kehtivuse puudumine — Sõltumatu arsti määramise kord — Arstide liit — Sõltumatu arsti arvamus — Kohtuliku kontrolli ulatus — Tagasimaksmisest keeldumise põhjused — Ravikindlustust puudutavad sise-eeskirjad — Laserravi eesmärk — Valu leevendav toime — Konsulteeriva arsti eelnev luba — Varaline kahju — Enneaegsed järelused — Mittevaraline kahju — Kindlaksmääramata summa — Vastuvõetamatus)

(2016/C 364/36)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburg) (esindajad: advokaadid L. Isola ja G. Isola, hiljem advokaat G. Ferabecoli)

Kostja: Euroopa Investeeringispank (esindajad: G. Nuvoli ja J.-P. Minnaert, advokaat A. Dal Ferro, hiljem G. Faedo ja G. Nuvoli, advokaat A. Dal Ferro)

Ese

Nõue tühistada ühelt poolt otsus jätta tagasi maksmata hageja kulud laserravile aastal 2007, ja teiselt poolt panga järgnevad ja seotud otsused aastast 2014.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Investeerimispanka 4. detsembri 2014. aasta otsus, millega keelduti Carlo De Nicolale tagasi maksmast laserravi FP3 kulusid.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Euroopa Investeerimispanka kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Carlo De Nicola kohtukulud.

(¹) ELT C 279, 24.8.2015, lk 59.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teise koja) 21. juuli 2016. aasta otsus – AV versus komisjon

(Kohtuasi F-91/15) (¹)

(Avalik teenistus — Ajutine töötaja — Teenistusleping — Töölevõtmisele eelnev arstlik läbivaatus — Arstliku läbivaatuse käigus ebapiisava teabe esitamine — Meditsiiniline lisatingimus — Meditsiinilise lisatingimuse tagasiulatu kohaldamine — Invaliidsustoetuse andmata jätmise — Tühistamine — Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse täitmine)

(2016/C 364/37)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: AV (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser, T. S. Bohr ja C. Ehrbar)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus kohaldada muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 32 ette nähtud meditsiinilise lisatingimuse klauslit selles osas, milles selle otsusega ei anta invaliidsustoetust, ning hüvitada väidetavalt tekitatud mittevahaline kahju.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Komisjoni 16. septembri 2014. aasta otsus, millega AV-le kohaldati Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 32 ette nähtud meditsiinilist lisatingimust.
2. Mõista Euroopa Komisjonilt AV kasuks välja 2 000 eurot talle tekitatud mittevahalise kahju eest.

3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

4. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja AV kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 406, 7.12.2015, lk 46.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – De Nicola versus EIP

(Kohtuasi F-100/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — EIP töötajad — Hindamine — 2013. aasta hindamisaruanne — Vaidluste lahendamise komitee otsus)

(2016/C 364/38)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburg) (esindajad: advokaadid L. Isola ja G. Isola, hiljem advokaat G. Ferabecoli)

Kostja: Euroopa Investeerimispank (esindajad: G. Nuvoli ja J.-P. Minnaert ja advokaat A. Dal Ferro, hiljem G. Nuvoli ja G. Faedo ja advokaat A. Dal Ferro)

Ese

Nõue tühistada esiteks hageja 2013. aasta hindamisaruanne ning teiseks EIP järgnevad ja seotud otsused, nagu otsus teda palgaastmele D mitte edutada, ning hüvitada väidetavalt tekitatud mittevaraline ja varaline kahju.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Jätta Carlo De Nicola kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Investeerimispanka kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 414, 14.12.2015, lk 41.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmanda koja) 20. juuli 2016. aasta otsus – U (*) versus komisjon

(Kohtuasi F-104/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Toitjakaotuspension — Personalieeskirjade VIII lisa artiklid 18 ja 20 — Endise ametniku üleelanud abikaasa — Saamise tingimustele vastavus — Teine abielu — Ametnike võrdne kohtlemine)

(2016/C 364/39)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: U (*) (esindaja: advokaat F. Moyse)

^(*) Teave on kustutatud või asendatud seoses isikuandmete kaitse ja/või konfidentsiaalsusega.

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Gattinara, A.-C. Simon ja F. Simonetti)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Parlament (esindajad: M. Ecker ja E. Tavena)

Ese

Nõue tühistada otsus mitte anda hagejale toitjakaotuspensioni.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Komisjoni 24. septembri 2014. aasta otsus, millega keelduti U (*) sellise taotluse rahuldamisest, millega ta nõudis toitjakaotuspensioni tema surnud abikaasa tõttu, kes oli vanaduspensioni saanud endine ametnik.
2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja M. U (*) kohtukulud.
3. Euroopa Parlament kannab ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 302, 14.9.2015, lk 71.

Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 20. juuli 2016. aasta otsus – HL versus komisjon

(Kohtuasi F-112/15) (¹)

(Avalik teenistus — Ametnikud — Personalieeskirjade artikkel 45 — 2014. aasta edutamine — Personalieeskirjade artikli 45 üldised rakendussätted — Nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tegid ettepanekud peadirektorid ja talituste juhatajad — Hageja nime väljajätmine — Võimalus edutamise ühiskomitees vaidlustada nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tehti ettepanek — Edutatavate ametnike teenete võrdlev hindamine — Ühisorgani vastu võetud arvamused — Põhjendamiskohustus)

(2016/C 364/40)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: HL (esindaja: advokaat R. Rata)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser, G. Berscheid ja A.-A. Gilly)

Ese

Nõue tühistada ametisse nimetava asutuse otsus jätta hageja 2014.aastal edutatavate ametnike nimekirja kandmata.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta HL kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

(¹) ELT C 320, 28.9.2015, lk 55.

(*) Teave on kustutatud või asendatud seoses isikuandmete kaitse ja/või konfidentsiaalsusega.

Avaliku Teenistuse Kohtu (ainukohtunik) 20. juuli 2016. aasta otsus – Adriaen jt versus komisjon**(Kohtuasi F-113/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Personalieeskirjade artikkel 45 — 2014. aasta edutamine — Personalieeskirjade artikli 45 üldised rakendussätted — Nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tegid ettepanekud peadirektorid ja talituste juhatajad — Hagejate nimede väljajätmine — Võimalus edutamise ühiskomitees vaidlustada nende ametnike nimekiri, kelle edutamiseks tehti ettepanek — Edutatavate ametnike teenete võrdlev hindamine — Ühisorgani vastu võetud arvamused — Põhjendamiskohustus)

(2016/C 364/41)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Charlotte Adriaen jt (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat R. Rata)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser, G. Berscheid ja A.-A. Gilly)

Ese

Nõue tühistada ametisse nimetava asutuse otsused jätta hagejad 2014. aastal edutatavate ametnike nimekirja kandmata.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Charlotte Adriaeni ja ülejäänud 12 hageja, kelle nimed on esitatud lisas, kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 320, 28.9.2015, lk 55.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta otsus – GY versus komisjon**(Kohtuasi F-123/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Avalik konkurss — Konkursi EPSO/AD/293/14 teade — Nn talentide hindamise katseteks ebapiisav arv punkte — Hindamiskeskusesse mitte lubamine — Uuesti läbivaatamise taotluse rahuldamata jätmine)

(2016/C 364/42)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: GY (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada konkursi EPSO/AD/293/14 komisjoni otsus mitte anda hagejale hindamiskeskuses korraldavatele katsetele lubamiseks piisav arv punkte.

Resolutsioon

1. Tühistada konkursi EPSO/AD/293/14 komisjoni 11. juuni 2015. aasta otsus mitte lubada GY hindamiskeskuses korraldavatele katsetele.
2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja GY kohtukulud.

(¹) ELT C 398, 30.11.2015, lk 79.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – HB versus komisjon

(Kohtuasi F-125/15) (¹)

(Avalik teenistus — Ametnikud — 2014. aasta edutamine — Personalieeskirjade artikli 45 lõige 1 — Teenete võrdlemine — 2011. ja 2012. aasta hindamisaruanded — Mitmel kuul puudumine rasedus- ja sünnituspuhkuse tõttu aastal 2013 — Hindamisaruanne, milles puudub igasugune sisuline hinnang asjaomase aasta kohta — Otsus jätta hageja 2014. aastal edutamata — Teenete võrdlev hindamine — Ühise edutamiskomitee soovitus puudumine — Õigus tutvuda hageja elektroonilise isikutoimikuga — Ühise edutamiskomitee koosseis — Sooline diskrimineerimine — Mittevaraline kahju)

(2016/C 364/43)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: HB (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser ja G. Berscheid)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus jätta hageja 2014. aasta edutamise raames järgmisele palgaastmele (AD8) edutamata ja hüvitada väidetavalt tekitatud mittevaraline kahju.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta pool HB kohtukuludest tema enda kanda.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool HB kohtukuludest.

(¹) ELT C 398, 30.11.2015, lk 80.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta otsus – Barroso Truta jt versus Euroopa Kohus**(Kohtuasi F-126/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Liikmesriikide pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutuse tehtud staažilisa ettepanekud — Üleskutse võtta administratsiooniga ühendust selgituste saamiseks ja ülekandmise mõttekuse arutamiseks — Töötajate nõustumine oma pensioniõiguste üleminekuga ilma teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutusega eelnevalt konsulteerimata — Ülekandmise lõplikkus — „Elatusmiinimumi“ eeskirja hilisem avastamine — Personalieeskirjade artikli 77 neljas lõik — Hoolsuskohustus — Teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutuse poolt staažilisa ettepaneku tegemisel antud teabe väidetav ebapiisavus — Kahju hüvitamise nõue — Kohtueelse menetluse etapi nõuete järgimata jätmine — Vastuvõetamatus)

(2016/C 364/44)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled*Hagejad:* Barroso Truta (Bofferdange, Luksemburg) jt (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)*Kostja:* Euroopa Liidu Kohus (esindaja: J. Inghelram)**Ese**

Nõue hüvitada varaline kahju, mis hagejatele tekitati liikmesriigi süsteemis omandatud pensioniõiguste kaotamisega nende õiguste liidu pensioniskeemi ülekandmisel.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Euroopa Liidu Kohtu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja José Barroso Truta, Marc Forli, Calogero Galante ja Bernard Gradeli kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 414, 14.12.2015, lk 42.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimese koja) 21. juuli 2016. aasta otsus – Pinto Ferreira versus komisjon**(Kohtuasi F-127/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Distiplinaarmeede — Põhikirja lisa IX artikli 9 lõige 2 — Pensionisummal kinnipidamine — Loata väline tegevus — Eelneva loa taotluse puudumine)

(2016/C 364/45)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled*Hageja:* António Gaspar Pinto Ferreira (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid C. W. Godfrey, C. Antoine ja M. Gomes Lopes)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Ehrbar ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega määrati välispool institutsiooni loata tegevuse eest distsiplinaarkaristuseks 185 euro kinnipidamine hageja pensionilt kaheteistkümne kuu jooksul ja mis jõustub sel kuupäeval, kui ta on pensionil.

Resolutsioon

1. Tühistada 16. detsembri 2014. aasta otsus, millega Euroopa Komisjoni ametisse nimetav asutus määras António Gaspar Pinto Ferreirale karistuse, mis on ette nähtud Euroopa Liidu ametnike personalieeskirja IX lisa artikli 9 lõikes 2.
2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõiste temalt välja A. G. Pinto Ferreira kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 414, 14.12.2015, lk 43.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – Stips versus komisjon

(Kohtuasi F-131/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ajutised teenistujad, kes on võetud tööle teadusuuringute ja investeringute eelarvest tasustatavatele ametikohtadele — Muude teenistujate teenistustingimuste artikli 2 punkt d — Tähtajatu tööleping — Kõrgemale palgaastmele määramine — 2013. aasta palgaastme muutmine — Tegevuse lõpetamine pärast 1. jaanuari 2014 — Määruse nr 1023/2013 jõustumine — Palgaastmele AD 13 edutamise eeskirjad — Analoogia korras personalieeskirjade artikli 45 lõike 1 ja lisa I A jaotise punkti 1 kohaldamine — Ajutise teenistuja palgaastmelt AD 12 uude palgaastmele määramisest keeldumine — Õigus palgaastme muutmisele — Õiguskindluse ja tagasiulatuva jõu puudumise põhimõte — Õigus heale haldusele)

(2016/C 364/46)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Adolf Stips (Besozzo, Itaalia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Berscheid ja C. Berardis-Kayser)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus mitte määrata hagejat 2013. aastal palgaastme ja -järgu muutmise raames palgaastmele AD 13.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Komisjoni 21. jaanuari 2015. aasta otsus mitte määrata Adolf Stipsi 2013. aastal palgaastme ja -järgu muutmise raames palgaastmele AD 13.

2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Adolf Stipsi kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 414, 14.12.2015, lk 45.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta otsus – HC versus komisjon

(Kohtuasi F-132/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — Järjestikused teenistuslepingud erinevate režiimide alusel mitmetes liidu institutsioonides — Katkumine töötuse perioodi tõttu — Jätkuv kaetus liidu ühise ravikindlustusskeemiga — Uus teenistusleping — Muude teenistujate teenistustingimuste artikkel 13 — Arstlik läbivaatus enne töölevõtmist — Muude teenistujate teenistustingimuste artikkel 32 — Asjaomase isiku poolt sellisest haigusest teatamata jätmine, mis tal juba oli — Hilisem avastamine teenistuslepingute pädevuse sõlmimisega asutuse poolt — Viieaastase kestusega meditsiinilise lisatingimuse tagasiulatuv kohaldamine — Vaidlustamine — Töövõimetuskomitee poole pöördumine — Lojaalsuskohustus — Teenistuslepingute sõlmimisega asutuse otsus jätta teenistuja kuue aasta jooksul institutsiooni tööle võtmata)

(2016/C 364/47)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: HC (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser, T. S. Bohr ja C. Ehrbar)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus kohaldada meditsiinilise lisatingimuse klauslit, mis on ette nähtud muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 32, tagasiulatuvalt alates hageja komisjoni teenistusse asumisest ning peatada invaliidsuse või surmaga seotud garantiid ning teiseks tühistada otsus välistada komisjoni poolt töölevõtmine kuue aasta jooksul alates tema viimase lepingu lõppemise kuupäevast.

Resolutsioon

1. Tühistada 29. jaanuari 2015. aasta otsus, millega Euroopa Komisjoni teenistuslepingute pädevuse sõlmimisega asutus välistas institutsiooni poolt HC töölevõtmise kuue aasta jooksul.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool HC kohtukuludest.
4. Jätta pool HC kohtukuludest tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 406, 7.12.2015, lk 46.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – HD versus parlament**(Kohtuasi F-136/15) ⁽¹⁾****(Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Peretoetused — Koolitustoetus — Saamise tingimused — Personalieeskirjade artikli 67 lõige 2 — Mujalt saadava samalaadse toetuse mahaarvamine — Personalieeskirjade artikkel 85 — Alusetult saadu tagastamine)**

(2016/C 364/48)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: HD (esindaja: advokaat C. Bernard-Glanz)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: M. Ecker ja L. Deneyts)

Ese

Nõue tühistada esiteks parlamendi otsus viia eeskirjadega kooskõlla hageja olukord seoses õppetoetusega ja teiseks otsus nõuda tagasi summad, mida hageja oli sellega seoses alusetult saanud.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 7, 11.1.2016, lk 38.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – Meyrl versus parlament**(Kohtuasi F-147/15) ⁽¹⁾****(Avalik teenistus — Ajutine teenistuja — Teenistusest vabastamine — Õigus olla ära kuulatud)**

(2016/C 364/49)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Sonja Meyrl (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat M. Casado Garcia-Hirschfeld)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: V. Montebello-Demogeot ja M. Dean)

Ese

Nõue tühistada otsus hageja lepingu lõpetamise kohta.

Resolutsioon

1. Tühistada 24. veebruari 2015. aasta otsus Sonja Meyrli lepingu lõpetamise kohta, mille võttis vastu Roheliste/Euroopa Vabaliidu fraktsiooni asepresident Euroopa Parlamendi lepinguid sõlmima volitatud asutusena.

2. Jätta Euroopa Parlamendi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Sonja Meyrli kohtukulud.

(¹) ELT C 68, 22.2.2016, lk 46.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 19. juuli 2016. aasta otsus – HG versus komisjon

(Kohtuasi F-149/15) (¹)

(Avalik teenistus — Ametnikud — Kolmandasse riiki määratud ametnikud — Administratsiooni antud elamispind — Kohustus seal elada — Distiplinaarmenetlus — Distiplinaarkaristus — Personalieeskirjade IX lisa artikli 9 lõike 1 punkt c — Kõrgemasse palgajärku tõusmise edasilükkamine — Kahju hüvitamine — Personalieeskirjade artikkel 22)

(2016/C 364/50)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: HG (esindaja: advokaat L. Levi)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser ja G. Berscheid, advokaat A. Dal Ferro)

Ese

Nõue tühistada otsus, millega hagejat karistatakse kõrgemasse järku tõusmise edasilükkamisega ja kohustatakse teda hüvitama Euroopa Liidule väidetavalt tekitatud kahju, ning nõue mõista välja hüvitis hagejale väidetavalt tekitatud varalise kahju ja maine kahjustamise eest.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Jätta HG kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

(¹) ELT C 68, 22.2.2016, lk 46.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 21. juuli 2016. aasta otsus – WQ (*) versus parlament

(Kohtuasi F-1/16) (¹)

(Avalik teenistus — Ametnikud — Kvalifitseerimismenetlus — 2014. aasta kvalifitseerimine — Hageja nime kandmata jätmise koolituskavas osalema valitud ametnike nimekirja — Personalieeskirjade artikkel 45a)

(2016/C 364/51)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: WQ (*) (esindjad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: D. Nessaf ja M. Ecker)

(*) Teave on kustutatud või asendatud seoses isikuandmete kaitse ja/või konfidentsiaalsusega.

Ese

Nõue tühistada Euroopa Parlamendi otsus mitte kanda hageja nime nende ametnike nimekirja, kes valiti osalema 2014. aastal toimunud kvalifitseerimise koolituskavas.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta WQ (*) kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Parlamendi kohtukulud.

(¹) ELT C 111, 29.3.2016, lk 45.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 2. augusti 2016. aasta määrus – Cocchi ja Falcione versus komisjon

(Kohtuasi F-134/11) (¹)

(Avalik teenistuse — Abistamiskohustus — Personalieeskirjade artikkel 24 — Abitaotluse rahuldamata jätmine — Pension — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Pensioniõiguste ülekandmise taotlus — Pensioniõiguste ülekandmise taotlusest loobumine kohtumenetluse käigus — Abitaotluse rahuldamata jätmise kohta otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2016/C 364/52)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Giorgio Cocchi (Wezembeek-Oppen, Belgia) ja Nicola Falcione (Brüssel, Belgique) (esindajad: alguses advokaat S. Orlandi, J.-N. Nouis ja D. de Abreu Caldas, hiljem advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: alguses D. Martin ja J. Baquero Cruz, hiljem J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja veel hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus, millega lükati tagasi personalieeskirjade artikli 24 alusel esitatud abitaotlus, mille hagejad esitasid seetõttu, et võeti tagasi nende poolt heaks kiidetud pensioniõiguste ülekandmise ettepanek, ning seda tehti pärast mõistliku tähtaja möödumist selleks, et saaks kasutada õigust nende pensioniõiguste ülekandmiseks.

Resolutsioon

1. Puudub vajadus teha otsus kohtuasjas F-134/11: Cocchi ja Falcione vs. komisjon.
2. Jätta Giorgio Cocchi, Nicola Falcione ja Euroopa Komisjoni kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 65, 3.3.2012, lk 23

(*) Teave on kustutatud või asendatud seoses isikuandmete kaitse ja/või konfidentsiaalsusega.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Bouvret jt versus komisjon**(Kohtuasi F-112/12) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes skeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselgelt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/53)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Florence Bouvret (Brüssel, Belgia), Beata Stepien (Brüssel, Belgia) ja Daniel Wille (Mouscron, Belgia) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ja S. Orlandi, hiljem advokaadid D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis ja S. Orlandi, hiljem advokaadid J.-N. Louis ja S. Orlandi ning lõpuks advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Martin ja G. Gattinara, hiljem J. Currall ja G. Gattinara ning lõpuks G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsused, mis käsitlevad hagejate pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi ja millega kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 379, 8.12.2012, lk 35.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 2. augusti 2016. aasta määrus – Mommer versus komisjon**(Kohtuasi F-146/12) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Huve mitte kahjustav akt — Hagi ilmselge vastuvõetamatus)

(2016/C 364/54)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Anne Mommer (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ja D. de Abreu Caldas, hiljem advokaadid S. Orlandi, J.-N. Louis ja D. de Abreu Caldas, hiljem advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Martin ja G. Gattinara, hiljem J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsus, mis käsitleb hageja pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013, lk 78.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Mario Animali jt versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi F-23/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teiste skeemide aluselomandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus staažilisa määramise kohta, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/55)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Mario Animali jt (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal, hiljem advokaadid D. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Ehrbar ja G. Gattinara, hiljem J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsus, milles esitati pensioniõigusliku staaži lõplik arvutus hagejate pensioniõiguste ülekandmiseks liidu pensioniskeemi, vastavalt ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 156, 1.6.2013, lk 55.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Sajewicz-Świackiewicz versus komisjon

(Kohtuasi F-39/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teiste skeemide aluselomandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus staažilisa määramise kohta, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/56)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Jolanta Sajewicz-Świackiewicz (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ja S. Orlandi, hiljem advokaadid D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis ja S. Orlandi, hiljem advokaadid J.-N. Louis ja S. Orlandi, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Ehrbar ja G. Gattinara, hiljem J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus, millega määrati kindlaks pensioniõigusliku staaži lisa pensioniõiguste eest, mis oli omandatud enne komisjoni teenistusse asumist vastavalt uutele üldistele rakenduseeskirjadele, ja otsus kaebuse rahuldamata jätmise kohta.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013, lk 60.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 2. augusti 2016. aasta määrus – Mommer versus komisjon

(Kohtuasi F-74/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Pensioniõiguste ülekandmist käsitleva personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Osaliselt ilmselt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/57)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Anne Mommer (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, J.-N. Louis ja D. de Abreu Caldas, hiljem advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Ehrbar ja G. Gattinara, hiljem J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõiguste ülekandmise kohta liidu pensioniskeemi personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uute üldiste rakendussätete alusel.

Resolutsioon

1. Jätta hagi osaliselt ilmselge vastuvõetamatuse ja osaliselt ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 274, 21.9.2013, lk 33.

Avaliku Teenistuse Kohtu kolmanda koja esimehe 20. juuli 2016. aasta määrus – Piessevaux versus nõukogu

(Kohtuasi F-94/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/58)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Vincent Piessevaux (Brüssel, Belgia) (esindajad: alguses advokaadid D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal, hiljem advokaadid D. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis, hiljem advokaat J.-N. Louis, hiljem advokaat L. Ponteville)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja J. Herrmann)

Ese

Nõue tühistada otsus arvutada välja enne liidu teenistusse asumist omandatud pensioniõigustest tulenev staažilisa, võttes aluseks personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uued üldised rakendussätted.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Vincent Piessevaux kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 336, 16.11.2013, lk 32.

Avaliku Teenistuse Kohtu esimese koja esimehe 2. augusti 2016. aasta määrus – Urena de Poznanski versus komisjon

(Kohtuasi F-102/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa tunnustamise otsus, millega kohaldati personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakenduseeskirju — Kodukorra artikkel 81 — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/59)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Soldimar Urena de Poznanski (Brüssel, Belgia) (esindaja(d): advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: alguses C. Ehrbar ja G. Gattinara, seejärel J. Currall ja G. Gattinara ja hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsus enne teenistusse astumist omandatud pensioniõiguste staažilisa arvutamise kohta uute üldiste rakendussätete alusel, mis käsitleb hageja pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi ja mille puhul kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid

Resolutsioon

1. Jätta hagi osaliselt ilmse vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata ja osaliselt ilmse põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Pooled kannavad ise oma kulud.

⁽¹⁾ ELT C 24, 25.1.2014, lk 40.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Martens ja Olsson versus komisjon

(Kohtuasi F-119/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/60)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Lieve Martens (Kessel-Lo, Belgia) ja Björn Mikael Olsson (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja lõpuks G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsused, mis käsitlevad hagejate pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi ja millega kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagiavaldus vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Lieve Martensi ja Björn Mikael Olssoni kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 129, 28.4.2014, lk 37.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Poniskaitis versus komisjon (Kohtuasi F-121/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Muudes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste liidu pensioniskeemi ülekandmine — Staažilisa tunnustamise otsus, milles on kohaldatud personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselgelt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/61)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Jonas Poniskaitis (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsused, mis on seotud hageja pensioniõiguste ülekandmisega liidu pensioniskeemi, mille puhul kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatuse tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 52, 22.2.2014, lk 53.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Gaj versus komisjon**(Kohtuasi F-43/14) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Siseriiklike pensioniõiguste ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Isikut mitte kahjustav meede — Taotlus lahendada asi sisulise arutamiseta — Kodukorra artikkel 83 — Osaliselt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt õiguslikult põhjendamatu hagi — Kodukorra artikkel 81)

(2016/C 364/62)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Wanda Gaj (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõigustest tuleneva staažilisa määramise kohta liidu pensioniskeemis, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid, ning 19. augusti 2013. aasta otsus, mis sulges toimikus hageja töötajate riiklikus pensionikassas (CNAVTS) omandatud pensioniõiguste ülekandmise kohta.

Resolutsioon

1. Jätta hagi osaliselt vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta Wanda Gaj' kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 292, 1.9.2014, lk 61.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Esen versus komisjon**(Kohtuasi F-45/14) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Liidu pensioniskeemi ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „isikut kahjustav meede“ — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/63)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Kerim Esen (Maputo, Mosambiik) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, seejärel G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõiguste ülekandmise kohta liidu pensioniskeemi, milles on kohaldatud ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagiavaldus vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Kerim Eseni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 212, 7.7.2014, lk 46.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Hoeve versus komisjon

(Kohtuasi F-46/14) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Vastuvõetamatuse vastuväide — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/64)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Roelof-Jan Wino Hoeve (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõiguste ülekandmise kohta liidu pensioniskeemi, mille puhul kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagiavaldus vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Roelof-Jan Wino Hoeve kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 212, 7.7.2014, lk 47.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 21. juuli 2016. aasta määrus – Simon versus komisjon**(Kohtuasi F-70/14 DISS) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Enne liidu teenistusse asumist siseriiklikus pensioniskeemis omandatud pensioniõigused — Ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa ettepanek — Mõiste „huve kahjustav akt“ — Ilmselge vastuvõetamatus — Kodukorra artikkel 81)

(2016/C 364/65)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Anne-Claire Simon (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõiguste liidu pensioniskeemi ülekandmise kohta, milles kohaldata 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 uusi rakendussätteid, ja teise võimalusena mõista komisjonilt hageja kasuks välja hüvitis kahju eest, mis tekkis seetõttu, et nende ülekandmisnõude läbivaatamise aeg oli üleliia pikk.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Anne-Claire Simoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 388, 3.11.2014, lk 28.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 20. juuli 2016. aasta määrus – Belis versus komisjon**(Kohtuasi F-108/14) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Siseriiklike pensioniõiguste ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Huve mitte kahjustav akt — Hagi vastuvõetamatus — Taotlus lahendada asi sisulise arutamisetähtaeg — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/66)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Claudio Belis (Ispira, Itaalia) (esindaja: S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõiguste staažilisa kohta seoses pensioniõiguste ülekandmisega liidu skeemi vastavalt ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele.

Resolutsioon

1. Jätta hagiavaldus vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Claudio Belisi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2015, lk 46.

**Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Cat versus komisjon
(Kohtuasi F-117/14) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/67)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Michel Cat (Cotonou, Benin) (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, R. Metz ja D. Verbeke)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsused, mis käsitlevad hageja omandatud pensioniõigustele vastava staažilisa tunnustamist liidu pensioniskeemis personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uute üldiste rakendussätete alusel.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 7, 12.1.2015, lk 56.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Poniskaitis versus komisjon**(Kohtuasi F-133/14) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes skeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselgelt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/68)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Jonas Poniskaitis (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, R. Metz ja D. Verbeke)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada otsus, mis käsitleb hageja pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi ja millega kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 16, 19.1.2015, lk 50.

Avaliku Teenistuse Kohtu teise koja esimehe 20. juuli 2016. aasta määrus – Polizzi versus komisjon**(Kohtuasi F-138/14) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Liikmesriikide pensioniõiguste ülekandmine — Staažilisa ettepanek — Isikut mitte kahjustav meede — Hagi vastuvõetamatus — Taotlus lahendada asi ilma sisulist vaidlust käsitlemata — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/69)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Rosalba Polizzi (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: alguses J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara ja F. Simonetti)

Ese

Nõue tühistada otsus, milles arvutatakse hageja pensioniõigused seoses nende ülekandmisega liidu pensioniskeemi ning milles kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Rosalba Polizzi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

(¹) ELT C 34, 2.2.2015, lk 55.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 1. augusti 2016. aasta määrus – Simon versus komisjon

(Kohtuasi F-28/15) (¹)

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes skeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Otsus tunnustada staažilisa pensioniõigusliku staaži aastate eest vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele — Kodukorra artikkel 81 — Ilmselt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/70)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Anne-Claire Simon (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada lõplik otsus hageja pensioniõiguste liidu pensioniskeemi ülekandmise kohta, milles kohaldatakse 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 uusi üldisi rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 146, 4.5.2015, lk 49.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 18. juuli 2016. aasta määrus – Possanzini versus Frontex
(Kohtuasi F-68/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Frontexi töötajad — Ajutine teenistuja — Sellise lepingu pikendamata jätmine, mis tugineb hageja 2009. aasta hindamisaruandele — Tõend aruandest teatamise kohta — Puudumine — Tühistamine Avaliku Teenistuse Kohtu poolt — Kohtuotsuse täitmine — Hindamisaruandest teatamine — Aruande koostamise ja teatamisega hilinemine)

(2016/C 364/71)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Daniele Possanzini (Pisa, Itaalia) (esindaja: advokaat S. Pappas)

Kostja: Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuur (esindajad: H. Caniard ja V. Peres de Almeida, advokaadid D. Waelbroeck ja A. Duron)

Ese

Nõue tühistada hageja 2009. aasta hindamisaruanne ja hüvitada väidetavalt tekitatud mittevahaline kahju.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta Daniele Possanzini kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 245, 27.7.2015, lk 49.

Avaliku Teenistuse Kohtu esimese koja esimehe 2. augusti 2016. aasta määrus – Polizzi versus komisjon

(Kohtuasi F-70/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Pensionid — Personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Teistes pensioniskeemides omandatud pensioniõiguste ülekandmine liidu pensioniskeemi — Staažilisa tunnustamise otsus, millega kohaldati personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakenduseeskirju — Kodukorra artikkel 81 — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu hagi)

(2016/C 364/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Rosalba Polizzi (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: alguses J. Currall ja G. Gattinara, hiljem G. Gattinara)

Ese

Nõue tühistada lõplik otsus hageja pensioniõiguste ülekandmise kohta liidu pensioniskeemi, mis kohaldab personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi osaliselt ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata ja osaliselt ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Pooled kannavad ise oma kulud.

⁽¹⁾ ELT C 245, 27.7.2015, lk 49.

**Avaliku Teenistuse Kohtu teise koja esimehe 21. juuli 2016. aasta määrus – Trampuz versus komisjon
(Kohtuasi F-103/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Sotsiaalkindlustus — Ravikindlustusskeem — Ravikulude ettemakse saldo tagasinõudmine — Avaliku Teenistuse Kohtu tühistava kohtuotsuse täitmine — Vastuvõetamatuse vastuväide — Kohtueelse menetlusega seotud nõuete täitmata jätmine — Huve kahjustav akt — Pensioniteatis — Kaebuse esitamise nõue — Tähtaja möödalaskmine — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/73)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Serena Trampuz (Trieste, Itaalia) (esindaja: advokaat C. Falagiani)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. S. Bohr ja G. Gattinara, advokaat A. Dal Ferro)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus pidada hageja pensionilt kinni 14 207,60 euro suurune summa, mis tehti ettemaksena hageja abikaasa haiglaravi ajal majutuskulude eest, pärast seda, kui Avaliku Teenistuse Kohus tühistas Ispra nõuete büroo otsuse jätta kõik ülemääraseks peetavad kulud hageja kanda.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Serena Trampuzi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 354, 26.10.2015, lk 55.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 18. juuli 2016. aasta määrus – Dietrich versus parlament**(Kohtuasi F-143/15) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Lepinguline töötaja — Lepingu ennetähtaegne lõpetamine — Etteteatamistähtaja lõpukuupäev — Etteteatamistähtaja peatumine — Etteteatamistähtaja uus lõpukuupäev — Huve mitte kahjustav akt — Hilinenult esitatud kaebus — Vastuvõetamatuse vastuväide — Ilmselge vastuvõetamatus — Kodukorra artikkel 83)

(2016/C 364/74)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Constant Dietrich (Pfulgiesheim, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat A. Fombaron)

Kostja: Euroopa Parlament (esindaja: L. Deneys ja E. Taneva)

Ese

Nõue tühistada otsus jätta rahuldamata hageja kaebus, milles ta palus tühistada otsuse lõpetada ennetähtaegselt tema töösuhe Euroopa Parlamendiga.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Constant Dietrichi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Parlamendi kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 68, 22.2.2016, lk 45.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 21. juuli 2016. aasta määrus – Stanley versus komisjon**(Kohtuasi F-5/16) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — Lepinguline töötaja — Taotlus personalieeskirjade artikli 90 lõike 1 tähenduses — Lepingu ümberkvalifitseerimise taotlus — Mõistlik aeg — Puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2016/C 364/75)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: John Stanley (Apia, Samoa) (esindaja: advokaat O. Mader)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Berscheid ja C. Berardis-Kayser, advokaat B. Wägenbaur)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus jätta hageja leping ümber kvalifitseerimata ajutise töötaja lepinguks või teise võimalusena hüvitada väidetavalt tekitatud varaline kahju.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta John Stanley kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 145, 25.4.2016, lk 37.

28. juulil 2016 esitatud hagi – ZZ versus parlament**(Kohtuasi F-38/16)**

(2016/C 364/76)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat C. Bernard-Glanz)

Kostja: Euroopa Parlament

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada 2014. aastaks koostatud hindamisaruanne, mis vormistati 20. oktoobri 2015. aasta otsusega, otsus teenetepunktide andmise kohta 2014. aasta eest ja otsus 2015. aastal edutamata jätmise kohta.

Hageja nõuded

- tühistada vaidlustatud otsused ja vajadusel kaebuse rahuldamata jätmise otsus;
- mõista kohtukulud välja parlamendilt.

Avaliku Teenistuse Kohtu 18. juuli 2016. aasta määrus – HE versus komisjon**(Kohtuasi F-93/15)**

(2016/C 364/77)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Ainukohtunik tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET